

金

史

三

新學堂  
PDG

本紀第七

金史七

開禧儀同三上柱國魏國軍事前中書省丞相魏國公領經筵事都統裁臣脫脫奉

勅修

世宗中

十二年正月庚午朔宋高麗夏遣使來賀戊寅詔有司凡陳言文字皆國政利害自今言有可行以其本封送秘書監當行者錄副付所司丙申以水旱免中都西京南京河北河東山東陝西去年租稅二月壬寅上召諸王府長史諭之曰朕選汝等正欲勸導諸王使之為善如諸王所為有所未善當力陳之尚或不從則具某日行某事以奏若

阿意不言朕惟汝罪丙午尚書省奏廉察到同知城陽軍  
事山和尚等清強官上曰此輩暗察明訪皆著政聲可第  
其政績各進官旌賞其速議升除庚戌上如順州春水祭  
丑還都丙辰詔自今官長不法其僚佐不能糾正又不言  
上者並坐之戶部尚書高德基濫支朝官俸錢四十萬貫  
杖八十三月己巳朔萬春節宋高麗夏遣使來賀乙亥詔  
尚書省贓汙之官已被廉問若仍舊職必復害民其遣使  
諸道即日罷之丁丑詔遣宿直將軍烏古論思列冊封王  
皓為高麗國王庚寅丙午癸巳以前西北路招討使移刺  
道為參知政事回紇遣使來貢丁酉北京曹貴等謀反伏

誅四月旱癸卯尚書右丞孟浩罷丁巳西北路納合七斤  
等謀反伏誅癸亥以久旱命禱祠山川詔宰臣曰諸府少  
尹多闕負當選進士雖資叙未至而有政聲者擢用之以  
宿直將軍唐括阿忽里為橫賜夏國使乙丑大名尹荊王  
文以贓罪奪王爵降授德州防禦使回紇使使來貢丙寅  
尚書右丞相紇石烈志寧薨丁卯宋高麗遣使賀尊號阻  
鞞來貢五月癸酉上如百花川甲戌命賑山東東路胡刺  
温猛安民饑丁丑次阻居久旱而兩戌寅觀稼禁扈從蹂  
踐民田禁百官及承應人不得服純黃油衣癸未諭宰臣  
曰朕每次舍九秣馬之具皆假於民間多亡失不還其主

此彈壓官不職可擇人代之所過即令詢問但亡失民間什物並償其直乙酉詔給西北路人戶牛六月甲寅如金蓮川九月丙子至自金蓮川辛巳以右副都點檢夾谷清臣等為賀宋生日使右衛將軍粘割斡特刺為夏國生日使丁亥太白晝見在日前鄜州李方等謀反伏誅十月高麗國王王皓遣使謝封冊乙未臨奠故右丞相紇石烈志寧喪志寧妻永安縣主進鎧甲弓矢鷹鷂重綵壬子召皇太子及趙王永中上殿上顧謂宰臣曰京嘗圖逆今不除之恐為後患又曰天下大器歸於有德海陵失道朕乃得之但務脩德餘何足慮皇太子及永中皆曰誠如聖訓遂

釋之丙辰以德州防禦使文贊產賜其兄之子咬住且諭其母文之罪汝等皆當連坐念宋王有大功於國故置不問仍以家產賜汝子十一月甲戌上謂宰臣曰宗室中不任官事者若不加恩澤於親親之道有所未弘朕欲授以散官量予廩祿未知前代何如左丞石琚曰陶唐之親九族周家之內睦九族見於詩書皆帝王美事也丙子上以曹國公主家奴犯事宛平令劉彥弼杖之主乃折辱令既深責公主又以臺臣徇勢偷安畏忌不敢言奪俸一月以陝西統軍使璋為御史大夫以戶部尚書曹望之為賀宋正旦使壬午同州民屈立等謀反伏誅戊子上屏侍臣

世宗言  
與宰臣議事記注官亦退上曰史官記人君善惡朕之言  
動及與卿等所議皆當與知其於記錄無或有隱可以朕  
意諭之十二月乙未朔以濟南尹劉革在定武軍貪墨不  
道命大理少卿張九思鞠之丁酉詔遣官及護衛二十人  
分路選年二十以上四十以下有門地才行及善射者充  
護衛不得過百人冀州王瓊等謀及伏誅德州防禦使文  
以謀反伏誅辛丑出宮女二十餘人已酉樞密副使移刺  
成罷辛亥禁審錄官以宴飲廢公務詔金銀坑冶聽民開  
採毋得收稅癸丑獵于近郊以殿前都點檢徒單克寧為  
樞密副使己未詔自今除名人子孫有在仕者並取奏裁

十三年正月乙丑朔宋高麗夏遣使來賀癸酉尚書省奏  
南客車俊等因權場貿易誤犯邊界罪當死上曰本非故  
意可免罪發還母令彼國知之恐復治其罪詔有司嚴禁  
州縣坊里為民害者閏月壬子詔太子詹事曰東宮官屬  
尤當選用正人如行檢不脩及不稱職者具以名聞辛酉  
太白晝見洛陽縣賊聚眾攻盧氏縣殺縣令李庭才亡入  
于宋三月癸巳朔萬春節宋高麗夏遣使來賀乙卯上謂  
宰臣曰會寧乃國家興王之地自海陵遷都永安女直人  
寢忘舊風朕時嘗見女直風俗迄今不忘今之燕飲音樂  
皆習漢風蓋以備禮也非朕心所好東宮不知女直風俗



第以朕故猶尚存之恐異時一變此風非長久之計甚欲一至會寧使子孫得見舊俗庶幾習效之太子詹事劉仲誨請增東宮牧人及張設上曰東宮諸司局人自有常數張設已具尚何增益太子生於富貴易入於侈惟當導以淳儉朕自即位以來服御器物往往仍舊卿以此意諭之四月己巳定出繼子所繼財產不及本家者以所繼與本家財產通數均分制以有司言特授洺州孝子劉政太子掌飲丞乙亥上御睿思殿命歌者歌女直詞顧謂皇太子及諸王曰朕思先朝所行之事未嘗暫忘故時聽此詞亦欲令汝輩知之汝輩自幼惟習漢人風俗不知女直純實

之風至於文字語言或不通曉是忘本也汝輩當體朕意  
至於子孫亦當遵朕教誡也辛巳更定盜宗廟祭物法五  
月壬辰朔日有食之戊戌禁女直人毋得譯為漢姓壬寅  
真定尹孟浩薨甲辰尚書省奏鄧州民范三毆殺人當死  
而親老無侍上曰在醜不爭謂之孝孝然後能養斯人以  
一朝之忿忘其身而有事親之心乎可論如法其親官與  
養濟六月樞密使完顏思敬薨七月庚子復以會寧府為  
上京庚戌罷歲課雉尾八月丁卯以判大興尹趙王永中  
為樞密使詔賜諸猛安謀克廉能三等官賞己卯御史大  
夫璋罷丙戌以左副都點檢襄等為賀宋生日使丁亥秋

獵九月辛卯朔以宿直將軍胡什賚為夏國生日使辛亥  
還都大名府僧李智究等謀反伏誅十月乙丑歲星晝見  
丙子以前南京留守唐祐安禮為尚書右丞十一月以大  
興尹璋為賀宋正旦使引進使大洞為高麗生日使上謂  
宰臣曰外路正五品職事多闕貧何也太尉李石對曰資  
考少有及者上曰苟有賢能當不次用之壬子吏部尚書  
梁肅請禁奴婢服羅綺上曰近已禁其服明金行之以漸  
可也且教化之行當自貴近始朕宮中服御常自節約舊  
服明金者已減太半矣近民間風俗比正隆時聞稍淳儉  
卿等當更務從儉素使民知所效也

十四年正月己丑朔宋高麗夏遣使來賀二月壬戌以大興尹璋使宋有罪杖百五十除名仍以所受禮物入官丙寅以刑部尚書梁肅等為宋詳問使庚午以太尉尚書令李石為太保致仕戊寅詔免去年被水旱百姓租稅三月戊子朔萬春節宋高麗夏遣使來賀甲午上謂大臣曰海陵純尚吏事當時宰執止以案牘為功卿等當思經濟之術不可狃于故常也又詔猛安謀克之民今後不許殺生祈祭若遇節辰及祭天日許得飲會自二月一日至八月終並禁絕飲燕亦不許赴會他所恐妨農功雖閒月亦不許痛飲犯者抵罪可徧諭之又命應衛士有不閑女直語

者並勸習學仍自後不得漢語辛丑太白歲星晝見甲辰  
上更名雍詔中外丙辰太白歲星晝見經天四月乙丑上  
諭宰臣曰聞愚民祈福多建佛寺雖已條禁尚多犯者宜  
申約束無令徒費財用戊辰有事于太廟以皇太子攝行  
事乙亥以勸農副使完顏蒲涅為橫賜高麗使上御垂拱  
殿顧謂皇太子及親王曰人之行莫大於孝弟孝弟無不  
蒙天日之祐汝等宜盡孝于父母友于兄弟自古兄弟之  
際多因妻妾離間以至相違且妻者乃外屬耳可比兄弟  
之親乎若妻言是聽而兄弟相違甚非理也汝等當以朕  
言常銘于心戊子以樞密副使徒單克寧兼大興尹五月

丙戌朔詳問使梁肅等還自宋甲午如金蓮川六月己未  
太白晝見八月丁巳次弘里舌日中白龍見御帳東小港  
中須臾乘雲雷而去癸亥獵于彌離補己卯太白晝見九  
月丁亥還都乙未以兵部尚書完顏讓等爲賀宋生日使  
宿直將軍崇肅爲夏國生日使癸卯上退朝謂侍臣曰朕  
自在潛邸及踐阼以至于今於親屬舊知未嘗欺心有徇  
近御史臺奏樞密使永中嘗致書河南統軍使完顏仲託  
以賣馬朕知而不問朕之欺心此一事耳夙夜思之其如  
有疾已酉宋遣使報聘十月乙卯朔詔圖畫功臣二十人  
衍慶宮聖武殿之左右廡十一月甲申朔日有食之丙申

御史中丞劉仲誨等爲賀宋正旦使戊戌召尚食局使諭之曰太官之食皆民脂膏日者品味太多不可徧舉徒爲虛費自今止進可口者數品而已戊申以儀鸞局使曹士元爲高麗國生日使十二月戊寅以平章政事完顏守道爲右丞相樞密副使徒單克寧爲平章政事

十五年正月此下關七月丙午粘拔恩與所部康里孛古等內附九月戊子至自金蓮川辛卯高麗西京留守趙位寵叛其君請以慈悲嶺以西鴨綠江以東四十餘城內附不納丙申幸新宮閏月己酉朔定應禁弓箭槍刀路分品官家奴客旅等許帶弓箭制上謂左丞相良弼曰今之在

官者須職位稱愜所望然後始加勉力其或稍不如意則止以度日爲務是豈忠臣之道耶丁巳又謂良弼曰武靈時領省秉德左丞相言皆有能名然爲政不務遠圖止以苛刻爲事言及可喜等在會寧時一月之間杖而殺之者二十人罪皆不至於死於理可乎海陵爲人如虎此輩尚欲以術數要之以至賣直取死得爲能乎己未以歸德尹完顏王祥等爲賀宋生日使符寶郎斜卯和尚爲夏國生日使辛酉高麗國王奏告趙位寵伏誅詔慰荅之詔親王百官僉人所服紅紫改爲黑紫甲戌詔年老之人毋注縣今年老而任從政其佐亦擇壯者參用十月乙未冬獵丁



未還都十一月乙卯上幸東宮初唐古部族節度使移刺  
毛得之子殺其妻而逃上命捕之至是皇姑梁國公主請  
赦之上謂宰臣曰公主婦人不識典法罪尚可恕毛得請  
託至此豈可貸宥不許戊午以右宣徽使靖等為賀宋正  
旦使甲子太白晝見戊辰以宿直將軍阿典蒲魯虎為高  
麗生日使

十六年正月戊申朔宋高麗夏遣使來賀甲寅詔免去年  
被水旱路分租稅甲子詔宗屬未附玉牒者並與編次丙  
寅上與親王宰執從官從容論古今興廢事曰經籍之興  
其來久矣垂教後世無不盡善今之學者既能誦之必須

行之然知而不能行者多矣苟不能行誦之何益女直舊風最爲純直雖不知書然其祭天地敬親戚尊者老接賓客信朋友禮意款曲皆出自然其善與古書所載無異汝輩當習學之舊風不可忘也戊辰宮中火庚午上按鷹高橋見道側醉人墮驢而卧命左右扶而乘之送至其家辛未皇姑邀上至私第諸妃皆從宴飲甚歡公主每進酒上立飲之二月庚寅皇子瀋王妃徒單氏以姦伏誅己亥平章政事徒單克寧罷以女故三月丙午朔日有食之是日萬春節改用明日宋高麗夏遣使來賀戊申兩豆於臨潢之境戊午上御廣仁殿皇太子親王皆侍膳上從容訓之

曰大凡資用當務節省如其有餘可周親戚勿妄費也因  
舉所御服曰此服已三年未嘗更換尚爾完好汝等宜識  
之壬申復置吾都椀部禿里四月丙戌詔京府設學養士  
及定宗室宰相子程試等第戊子制商賈舟車不得用馬  
以東京留守崇尹爲樞密副使壬寅如金蓮川五月戊申  
南京宮殿火甲寅太白晝見庚申遣使禱雨靜寧山神有  
頃而雨六月山東兩路蝗七月壬子夏津縣令移刺山住  
坐賊伏誅八月辛巳次霹靂灤九月乙巳至自金蓮川已  
酉諭左丞相紇石烈良弼曰西邊自來不備儲蓄其令所  
在和糴以爲緩急之備癸丑以殿前都點檢蒲察通等爲

賀宋生日使宿直將軍完顏覲古速爲夏國生日使諭左丞相良弼曰海陵非理殺戮臣下甚可哀憫其孛論出等遺骸仰逐處訪求官爲收葬辛酉以南京宮殿火留守轉運兩司官皆抵罪十月丙申詔諭宰執曰諸王小字未嘗以女直語命之今皆當更易卿等擇名以上十一月壬寅朔參知政事王蔚罷尚書省奏河北東路胡剌溫猛安所轄謀克孛朮魯舍廝以謀克讓其兄子蒲速列上賢而從之仍令議加舍廝恩賞戊午以同知宣徽院事劉琬等爲賀宋正旦使庚申以吏部尚書張汝弼爲參知政事甲子以粘割韓奴之子詳古爲尚輦局直長婁室爲武器直長

初韓奴被旨招契丹大石後不知所終至是因粘拔恩部長撒里雅寅特斯等來詢知其死節之詳故錄其後遣兵部郎中移刺子元爲高麗國生日使十二月壬申朔詔諸科人出身四十年方注縣今年歲大遠今後仕及三十二年別無負犯賊盜追奪便與縣令丙子詔諸流移人老病者官與養濟上諭宰臣曰凡已經奏斷事有未當卿等勿謂已行不爲奏聞改正朕以萬幾之繁豈無一失卿等但言之朕當更改必無吝也庚寅定權場香茶罪賞法

十七年正月壬寅朔高麗夏遣使來賀高麗并表謝不納趙位寵丙午有司奏高麗所進玉帶乃石似王者上曰

小國無能辨識者誤以為玉耳且人不易物惟德其物若復却之豈禮體耶戊申詔於衍慶宮聖武殿西建世祖神御殿東建太宗睿宗神御殿詔西北路招討司契丹民戶其嘗叛亂者已行措置其不與叛亂及放良奴隸可徙烏古里石壘部令及春耕作尚書省奏吾都挽部體土胡魯雅里密斯請入獻許之庚戌詔諸大臣家應請功臣號者既不許其子孫自陳吏部考功郎其詳考其勞績當賜號者卽以聞壬子上謂宰臣曰宗室中年高者往往未有官稱其先皆有功於國朕欲稍加以官使有名位可稱如何對曰親親報功先王之令則丁巳詔朝官嫁娶給假三日

不須申告壬戌詔宰臣海陵時大臣無辜被戮家屬籍沒者並釋為良遼豫王宋天水郡王被害子孫各葬於廣寧河南舊塋其後復詔天水郡王親屬於都北安葬外咸平所寄骨殖官為葬於本處遼豫王親屬未入本塋者亦遷祔之三月辛丑胡宗高麗宴遣使來賀辛亥詔免河北山東陝西河東西京遼東等十路去年被旱蝗租稅賑東京婆速曷速館三路乙丑尚書省奏三路之粟不能周給上曰朕嘗語卿等遇豐年即廣糴以備凶歉卿等皆言天下倉廩盈溢今欲賑濟乃云不給自古帝王皆以蓄積為國家長計朕之積粟豈欲獨用之耶今既不給可於隣道取

之以濟自今預備當以為常四月甲戌制世襲猛安謀克若出仕者雖年未及六十欲令子孫襲者聽戊寅諭宰臣曰郡縣之官雖以罪解一二歲後亦須再用猛安謀克皆太祖創業之際於國勤勞有功之人其世襲之官不宜以小罪奪免戊子以滕王府長史徒單烏者為橫賜高麗使五月尚書省奏定皇家袒免以上親燕饗班次並從唐制癸卯幸姚村淀閱七品以下官及宗室子諸局承應人射柳賞有差六月己卯謂宰臣曰朕年老矣恐因一時喜怒處置有所不當卿等即當執奏毋為面從成朕之失乙未以英王爽之子思列為忠順軍節度副使爽入謝上曰朕



以卿疾故特任卿子所冀卿因喜而愈也欲即加峻授恐思列年幼未閑政事汝當訓之使有善可觀更當升擢七月壬子尚書省奏歲以羊三萬賜西北路戍兵上問如何運致宰臣不能對上曰朕雖退朝留心政務不遑安寧卿等勿謂細事非帝王所宜問以卿等於國家之事未嘗用心故問之耳是月大雨河決八月己巳觀稼于近郊壬申以監察御史體察東北路官吏輒受訟牒為不稱職笞之五十庚辰上謂宰臣曰今之在官者同僚所見事雖當理必以為非意謂從之則恐人謂政非己出如此者多朕甚不取今觀大理寺所斷雖制有正條理不能行者別具情

見朕惟取其所長夫爲人之理他人之善者從之則可謂善矣壬午上謂宰臣曰今在下僚豈無人材但在上者不爲汲引惡其材勝已故耳丙戌上謂御史中丞紇石烈邈曰臺臣糾察吏治之能否務去其擾民且冀其得賢也今所至輒受訟牒聽其妄告使爲政者如何則可也九月丁酉朔日有食之辛丑封子永德爲薛王以右副都點檢完顏習尼列等爲賀正生日使癸卯以兵部郎中石抹忽土爲夏國生日使戊申秋獵庚戌歲星熒惑太白聚於尾甲子還都十月己巳夏國進百頭帳詔却之境上癸酉有司奏衍慶宮所畫功臣二十人惟五人有謚今考檢餘十五

人功狀擬定謚號以進詔可詔以羊十萬付烏古里石壘  
部畜牧其滋息以予貧民丁丑制諸猛安父任別職子須  
年二十五以上方許承襲辛巳上謂宰臣曰今在位不聞  
薦賢何也昔狄仁傑起自下僚力扶唐祚使既危而安延  
數百年之永仁傑雖賢非婁師德何以自薦乎癸未更護  
送罪人逃已制上謂宰臣曰近觀上封章者殊無大利害  
且古之諫者既忠於國亦以求名今之諫者為利而已如  
戶部尚書曹望之濟南尹梁肅皆上書言事蓋覬覦執政  
耳其於國政竟何所補達官如此况餘人乎昔海陵南伐  
太醫使祁宰極諫至戮於市此本朝以來一人而已丁亥

上命宰臣曰監察御史田忠孺嘗上書言事今當升擢以勵其餘十一月戊戌以南京留守徒單克寧為平章政事庚戌上謂宰臣曰朕常恐重斂以困吾民自今諸路差科之煩細者亦具以聞有司奏夏國進御帳使因邊臣懇求進入乃許之以尚書左丞石琚為平章政事丙辰以延安尹完顏蒲刺睹等為賀宋正旦使十二月戊辰以渤海舊俗男女婚娶多不以禮必先攘竊以奔詔禁絕之犯者以姦論以宿直將軍僕散懷忠為高麗生日使己巳太白晝見壬申以尚書右丞唐括安禮為左丞殿前都點檢蒲察通為右丞上謂宰執曰朕今年已五十有五若年踰六十

雖欲有為而莫之能矣宜及朕之康強其女直人猛安謀克及國家政事之未完與夫法令之未一者宜皆修舉之凡所施行朕不為怠

十八年正月丙申朔宋高麗夏遣使來賀壬寅定殺異居周親奴婢同居卑幼輒殺奴婢及妻無罪而輒毆殺者罪庚戌修起居注移刺傑上書言每屏人議事雖史官亦不與聞無由紀錄上以問平章政事石琚左丞唐括安禮對曰古者天子置史官於左右言動必書所以儆戒人君庶幾有所畏也庚申免中都河北河東山東河南陝西等路前年被災租稅壬戌如春水二月丙寅朔次管莊丙子次

華港己丑還宮三月乙未朔萬春節宋高麗夏遣使來賀  
乙巳命戍邊女直人遇祭祀婚嫁節辰許自造酒丁未上  
謂宰執曰縣令之職最為親民當得賢材用之邇來犯法  
者衆殊不聞有能者比在春水見石城王田兩縣令皆年  
老苟祿而已畿甸尚爾遠縣可知平章政事石琚對曰良  
鄉令焦旭慶郡令李伯達皆能吏可任上曰審如御言可  
擢用之己酉禁民間無得勅興寺觀獻州人殷小二等謀  
反伏誅四月己巳上謂宰臣曰朕巡幸所至必令體訪官  
吏臧否白玉田知主簿石抹杳乃能吏也可授本縣令己  
丑以太子左贊善阿不罕德甫為橫賜高麗使五月丙午

金史卷之十一  
上如金蓮川六月庚午尚書左丞相統石烈良弼薨閏月  
辛丑命賑西南西北兩招討司民及烏古里石壘部轉戶  
饑七月丙子上謂宰臣曰職官始犯贓罪容有過誤至於  
再犯是無改過之心自今再犯不以贓數多寡並除名八  
月乙巳至自金蓮川丙辰以尚書右丞相完顏守道為左  
丞相平章政事石琚為右丞相九月辛未以大理卿張九  
思等為賀宋生日使侍御史完顏蒲魯虎為夏國生日使  
癸酉以尚書左丞唐括安禮為平章政事乙亥以右丞蒲  
察通為左丞參知政事移刺道為右丞刑部尚書粘割幹  
特刺為參知政事十月庚寅胡陝州防禦使石抹斡家奴

以罪除名甲午御史中丞劉仲晦侍御史李瑜坐失糾察  
大長公主事各削官一階十一月庚申朔尚書省奏擬同  
知永寧軍節度使事阿可為刺史上曰阿可年幼於事未  
練授佐貳官可也平章政事唐祐安禮奏曰臣等以阿可  
宗室故擬是臧上曰郡守係千里休戚安可不擇人而私  
其親耶若以親親之恩賜與雖厚無害於政使之治郡而  
非其才一境何賴焉壬申以靜難軍節度使烏延查刺等  
為賀宋正旦使而予尚書省奏崇信縣令石安節買車材  
於部民三日不償其直當削官一階解職上因言凡在官  
者但當取其貪污與清白之尤者數人黜陟之則人自知



懲勸矣夫朝廷之政太寬則人不知懼太猛則小玷亦將不免於罪惟當用中典耳戊寅上責宰相曰近問趙承元何故再任卿等言曹王嘗遣人言其才能幹敏故再任之官爵擬注雖由卿輩予奪之權當出于朕曹王之言尚從之假皇太子有所諭則其從可知矣此事因卿言始知其不知者知復幾何且卿等公受請屬可乎蓋承元前為曹王府文學與王邸婢姦杖百五十除名而後用也丙戌以吏部尚書烏古論元忠為御史大夫以東上閣門使左光慶為高麗生日使十二月庚戌封孫吾都補溫國公麻達葛金源郡王承慶道國公壬子羣臣奉上天金受命萬世

之寶

十九年正月庚申朔宋高麗夏遣使來賀丁卯如春水二月己酉還宮乙卯免去年被水旱民田租稅三月己未朔萬春節宋高麗夏遣使來賀乙丑尚書省奏虧課院務官顏葵等六十八人各合削官一階上曰以承廢人主權沽此遼法也法弊則當更張唐宋法有可行者則行之己巳上與宰臣論史事且曰朕觀前史多溢美大抵史書載事貴實不必浮辭諂諛也辛未上謂宰臣曰姦邪之臣欲有規求往往私其黨與不肯明言託以他事陽不與而陰為之力朕觀古之姦人當國家建儲之時恐其聰明不利於

已往往風以陰事破壞其議惟擇昏懦者立之冀他日可  
弄權為功利也如晉武欲立其弟而姦臣沮之竟立惠帝  
以致喪亂此明驗也丁丑上謂宰臣曰朕觀前代人臣將  
諫於朝與父母妻子訣示以必死同列目覩其死亦不顧  
身又為之諫此盡忠於國者人所難能也已卯制糾彈之  
官知有犯法而不舉者減犯人罪一等科之關親者許回  
避上謂宰臣曰人多奉釋老意欲徼福朕蚤年亦頗惑之  
旋悟其非且上天立君使之治民若股盤樂怠忽欲以僥倖  
祈福難矣果能愛養下民上當天心福必報之四月己丑  
朔詔賑西南路招討司所部民己酉以升祔闕宗詔中外

丁巳歲星晝見五月戊寅幸太寧宮六月戊子朔詔更定制條七月辛未有司奏擬趙王子石古乃人從上不從謂宰相曰兇輩尚幼若奉承太過使侈心滋大卒難節抑此不可長諸兇每入侍當其語笑娛樂之際朕必淵默泣之以嚴庶其知朕教戒之意使常畏慎而寡過也癸酉密州民許通等謀反伏誅丙子太白晝見庚辰至自太寧宮八月壬辰尚書右丞相石琚致仕戊戌以宋大觀錢當五用丙午濟南民劉溪忠謀反伏誅九月戊午以左宣徽使蒲察鼎壽等為賀宋生日使太子左衛率府率裴滿胡刺為夏國生日使癸亥秋獵癸未還都十月辛卯西南路招討

使招典以贓罪伏誅辛亥制知情服內成親者雖自首仍依律坐之十一月壬戌改葬昭德皇后大赦以御史中丞移刺憐等為賀宋正旦使戊辰以西上閣門使盧拱為高麗生日使壬申上如河間冬獵癸未至白河間

二十年正月甲寅朔宋高麗夏遣使來賀戊午定試令史格壬戌命歲以錢五千貫造隨朝百官節酒及冰燭藥炭視品秩給之己巳如春水丙子幸石城縣行宮丁丑以玉田縣行宮之地偏林為御林大淀灤為長春淀二月丁未還都三月癸丑朔萬春節宋高麗夏遣使來賀己未詔月犯罪被問之官雖遇赦不得復職乙丑以新定猛安謀克

詔免中都西京河北山東河東陝西路去年租稅辛巳以平章政事徒單克寧爲尚書右丞相御史大夫烏古論元忠爲平章政事四月丁亥定冒廢罪賞巳亥制宗室及外戚并一品命婦衣服聽用明金以西上閤門使郭喜國爲橫賜高嚴使太寧宮火乙巳上謂宰臣曰女直官多謂朕食用太儉朕謂不然夫一食多費豈爲美事况朕年高不欲屠宰物命貴爲天子能自節約亦不惡也朕服御或舊常使澣濯至于破碎方始更易向時帳幕常用塗金爲飾今則不爾但令足用何必事紛華也庚戌如金蓮川五月丙寅京師地震生黑白毛七月旱八月壬午秋獵九月壬

戊至自金蓮川以太府監李侑等為賀宋生日使少府少  
監賽補為夏國生日使丙子蒲速碗群牧老忽謀叛伏誅  
十月庚辰朔更定銓注縣令丞簿格詔西北路招討司每  
進馬駝鷹鵠等輒率斂部內自今並罷之壬午上謂宰臣  
曰察問細微非人君之體朕亦知之然以卿等殊不用心  
故時或察問如山後之地皆為親王公主權勢之家所占  
轉租於民皆由卿等之不察卿等當盡心勤事毋令朕之  
煩勞也詔徙遙落河移馬河兩猛安於大名東平等路安  
置戊戌上謂宰臣曰凡人在下位欲翼升進勉為公廉賢  
不肖何以知之及其通顯觀其施為方見本心如招討括

典初任定州同知繼爲都司未嘗少有私徇所至皆有清  
名及爲招討不固守人心險于山川誠難知也壬寅上謂  
宰臣曰近覽資治通鑑編次累代廢興甚有鑒戒司馬光  
用心如此古之良史無以加也校書郎毛麾朕屢問以事  
善於應對真該博老儒可除太常職事以備討論甲辰以  
殿前都點檢襄爲御史大夫十一月丁巳尚書右丞移刺  
道罷乙丑以真定尹徒單守素等爲賀宋正旦使癸酉以  
御史大夫襄爲尚書右丞乙亥上諭宰臣曰郡守選人資  
考雖未及廉能者則升用之以勵其餘以太常少卿任侗  
爲高麗生日使十二月辛巳上謂宰臣曰岐國用人但一



金史第七  
言合意便升用之一言之失便責罰之凡人言辭一得一失賢者不免自古用人咸試以事若止以奏對之間安能知人賢否朕之取人衆所與者用之不以獨見爲是也已亥河決衛州辛丑獵于近郊癸卯特授襲封衍聖公孔搃兗州曲阜令封爵如故

本紀第七

本紀第八

金史八

開府僑高柱國錄軍國軍事前中書丞相監修

國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勅修

世宗下

二十一年正月戊申朔宋高麗夏遣使來賀壬子以夏國請詔復綏德軍榷場仍許就館市易上聞山東大名等路猛安謀克之民驕縱奢侈不事耕稼詔遣閱實計口授地必令自耕地有餘而力不贍者方許招人租佃仍禁農時飲酒丙辰追貶海陵煬王亮爲庶人詔中外甲子如春水丙子次永清縣有移刺余里也者契丹人也隸虞王猛安

有一妻一妾妻之子六妾之子四妻死其六子廬墓下更宿守之妾之子皆曰是嫡母也我輩獨不當守墳墓乎於是亦更宿焉三歲如一上因獵過而聞之賜錢五百貫仍令縣官積錢於市以示縣民然後給之以爲孝子之勸二月戊戌太白晝見庚子還都壬寅以河南尹張景仁爲御史大夫乙巳以元妃李氏之喪致祭興德宮過市肆不聞樂聲謂宰臣曰豈以妃故禁之耶細民日作而食若禁之是廢其生計也其勿禁朕前將詣興德宮有司請由薊門朕恐妨市民生業特從他道顧見街衢門肆或有毀撤障以簾箔何必爾也自今勿復毀撤三月丁未朔萬春節宋

高麗夏遣使來賀上初聞薊平灤等州民乏食命有司發粟糶之貧不能糶者貸之有司以貸貧民恐不能償止貸有戶籍者上至長春宮聞之更遣人閱實賑貸以監察御史石抹元禮鄭達卿不糾舉各笞四十前所遣官皆論罪甲子太白晝見乙丑詔山後冒占官地十頃以上者皆籍入官均給貧民遼州民朱忠等亂言伏誅上謂宰臣曰近聞宗州節度使阿思懣行事多不法通州刺史完顏守能既與招討職事猶不守廉達官貴要多行非理監察未嘗舉劾幹覩只群牧副使僕散那也取部人二毬杖至細事也乃便劾奏謂之稱職可乎今監察職事修舉者與遷擢

不稱者大則降罰小則決責仍不許去官閏月己卯恩州民鄒明等亂言伏誅辛卯漁陽令夾谷移里罕司候判官劉居漸以被命賑賦止給富戶各削三官通州刺史郭邦傑總其事奪俸三月乙未上謂宰臣曰朕觀自古人君多進用讒諂其間蒙蔽爲害非細若漢明帝尚爲此輩惑之朕雖不及古之明君然近習讒言未嘗入耳至於宰輔之臣亦未嘗偏用一人私議也癸卯以尚書左丞相完顏守道爲太尉尚書令尚書左丞蒲察通爲平章政事右丞襄爲左丞參知政事張汝弼爲右丞彰德軍節度使梁肅爲參知政事四月戊申以右丞相徒單克寧爲左丞相平章

政事唐括安禮爲右丞相增築泰州臨潢府等路邊堡及屋宇庚戌奉安昭祖以下三祖三宗御容於衍慶宮行親祀禮上諭宰臣曰朕之言行豈能無過常欲人直諫而無肯言者使其言果善朕從而行之又何難也戊辰以滕王府長史把德固爲橫賜夏國使壬申幸壽安宮五月戊子西北路招討使完顏守能以賊罪杖二百除名七月丙戌還都丁酉樞密使趙王永中罷己亥以左丞相徒單克寧爲樞密使辛丑以太尉尚書令完顏守道復爲左丞相太尉如故八月乙丑以右副都點檢胡什賚等爲賀宋生日使吏部郎中奚胡失海爲夏國生日使

二十二年三月辛未朔萬春節宋高麗夏遣使來賀丁丑命尚書省申勅西北路招討司勒猛安謀克官督部人習武備甲申諭戶部今歲行幸山後所須並不得取之民間雖所用人夫並以官錢和雇違者杖八十罷職癸巳詔頒重修制條以吏部尚書張汝霖爲御史大夫四月乙卯行監臨院務官食直法以削明肅尊號詔中外從皇太子請也甲子上如金蓮川五月甲申太白晝見六月庚子朔制立限放良之奴限內娶良人爲妻所生男女卽爲良丁巳右丞相致仕石琚薨七月辛巳宰臣奏事上頗違豫宰臣請退上曰豈以朕之微爽於和而倦臨朝之大政耶使終其奏甲午秋獵八

月戊辰太白經天九月戊寅至自金蓮川以左衛將軍禪  
赤等爲賀宋生日使尚輦局使僕散曷速罕爲夏國生日  
使己丑以同知東京留守司事裔在任專恣失上下之分  
謫授復州刺史乙未壽州刺史訛里也同知查刺軍事判  
官孫紹先擢場副使韓仲英等以受商賂縱禁物出界皆  
處死十月辛丑徙河間宗室于平州庚戌祿享于太廟十  
一月丙子以吏部尚書字朮魯阿魯罕等爲賀宋正旦使  
東京留守徒單貞以與海陵逆謀伏誅妻永平縣主子慎  
思並賜死甲申以宿直將軍僕散忠佐爲高麗生日使王  
田縣令移刺查坐贓伏誅戊子冬獵十二月庚子還都癸



丑獵近郊辛酉立強取諸部羊馬法

二十三年正月丁卯朔宋高麗夏遣使來賀庚午詔有司  
但獲強盜迹狀既明賞隨給之勿得更待丁丑參知政事  
梁肅致仕辛巳廣樂園燈山火壬午如春水詔夾道三十  
里內被役之民與免今年租稅仍給傭直甲午大邦基伏  
誅二月乙巳還都戊申以尚書右丞張汝弼攝太尉致祭  
于至聖文宣王廟庚戌以戶部尚書張仲愈爲參知政事  
御史臺進所察州縣官罪上覽之曰卿等所廉皆細碎事  
又止錄其惡而不舉其善審如是其爲官者不亦難乎其  
併察善惡以聞三月丙寅朔萬春節宋高麗夏遣使來賀

丙子初製宣命之寶金玉各一尚書右丞相烏古論元忠  
罷潞州涉縣人陳圓亂言伏誅乙酉兩土丙戌詔戒諭中  
外百官辛丑更定奉使三國人從差遣格祁州刺史大磐  
坐無罪掠死染工妄認良人二十五口爲奴削官四階罷  
之癸丑地生白毛以大理正紇石烈朮列速爲橫賜高麗  
使壬戌幸壽安宮勅有司爲民禱雨是夕雨五月庚午縣  
令大雛訛只等十人以不任職罷歸六十以上者進官兩  
階六十以下者進官一階並給半俸甲戌命應部除官嘗  
以罪罷而再叙者遣使按其治迹如有善狀方許授以縣  
令無治狀者不以任數多少並不得授丁亥雷雨雹地生

白毛六月壬子有司奏右司郎中段珪卒上曰是人甚明  
正可用者也如知登聞檢院巨構每事但委順而已燕人  
自古忠直者鮮遼兵至則從遼宋人至則從宋本朝至則  
從本朝其俗詭隨有自來矣雖屢經遷變而未嘗殘破者  
凡以此也南人勁挺敢言直諫者多前有一人見殺後復  
一人諫之甚可尚也又曰昨夕苦暑朕通宵不寐因念小  
民比屋卑隘何以安處七月乙酉平章政事移刺道參知  
政事張仲愈皆罷御史大夫張汝霖坐失糾舉降授棣州  
防禦使八月乙未觀稼于東郊以女直字孝經千部付點  
檢司分賜護衛親軍癸卯還都乙巳大名府猛安人馬和

尚謀叛伏誅括定猛安謀克戶口田土牛具以戶部尚書  
程輝爲參知政事九月己巳以同僉大宗正事方等爲賀  
宋生日使宿直將軍完顏斜里虎爲夏國生日使譯經所  
進所譯易書論語孟子老子揚子文中子劉子及新唐書  
上謂宰臣曰朕所以令譯五經者正欲女直人知仁義道  
德所在耳命頒行之辛未秋獵十月癸巳還都庚戌幸東  
宮賜皇孫吾都補洗兒禮己未慶雲見辛酉太白晝見十  
一月壬戌朔日有食之丙寅平章政事蒲察通罷丁卯歲  
星晝見壬申以樞密副使崇尹爲平章政事閏月甲午上  
謂宰臣曰帝王之政固以寬慈爲德然如梁武帝專務寬

慈以至綱紀大壞朕嘗思之賞罰不濫即是寬政也餘復何爲以尚書左丞襄爲平章政事右丞張汝弼爲左丞參知政事粘割幹特刺爲右丞禮部尚書張汝霖爲參知政事以西京留守婆盧火等爲賀宋正旦使制外任官嘗爲宰執者凡吏牘上省部依親王例免書名戊午歲星晝見上謂宰臣曰女直進士可依漢兒進士補省令史夫儒者操行清潔非禮不行以吏出身者自幼爲吏習其貪墨至於爲官習性不能遷改政道興廢實由於此庚申尚書省左司員外郎徐偉奏事上謂宰臣曰斯人純而幹右司郎中郭邦傑直而頗躁十二月癸酉上謂宰臣曰海陵自以

失道恐上京宗室起而圖之故不問踈近並徙之南豈非以漢光武宋康王之踈庶得繼大統故有是心過慮若此何其謬也乙酉高麗以母喪來告丁亥以真定尹烏古論元忠復爲尚書右丞相

二十四年正月辛卯朔宋夏遣使來賀徐州進芝草十有八莖真定進嘉禾二本六莖異畝同穎戊戌如長春宮春水二月壬申還都癸酉上曰朕將徃上京念本朝風俗重端午節比及端午到上京則燕勞鄉間宗室父老甲戌制一品職事官庶孽子承廕更不引見丙戌以東上閣門使完顏進兒等爲高麗勅祭使西上閣門使大仲尹爲慰問

使虞王府長史永明爲起復使以器物局使畝爲橫賜夏國使三月庚寅朔萬春節宋夏遣使來賀甲午以上將如上京尚書省奏定皇太子守國諸儀丙申尚書省進皇太子守國寶上召皇太子授之且諭之曰上京祖宗興王之地欲與諸王一到或留三二年以汝守國譬之農家種田商人營財但能不墜父業卽爲克家子况社稷任重尤宜畏慎常時觀汝甚謹今日能紓朕憂乃見中心孝也皇太子再三辭讓以不諳政務乞備扈從上曰政事無甚難但用心公正毋納讒邪久之自熟皇太子流涕左右皆爲之感動皇太子乃受寶丁酉如山陵巳亥還都壬寅如上京

皇太子允恭守國癸卯宰執以下奉辭于通州上謂宰執曰卿輩皆故老皇太子守國宜悉心輔之以副朕意又謂樞密使徒單克寧曰朕巡省之後脫或有事卿必親之母忽細微大難圖也又顧六部官曰朕聞省部文字多以小不合而駁之苟求自便致累歲不能結絕朕甚惡之自今可行則行可罷則罷毋使在下有滯留之歎時諸王皆從以趙王永中留輔太子四月己未朔太白晝見咸平尹移刺道薨庚申次廣寧府丙寅次東京丁卯朝謁孝寧宮給復東京百里內夏秋稅租一年在城隨關年七十者補一官曲赦百里內犯徒二年以下罪乙酉觀漁于混同江五



月己丑至上京居于光興宮庚寅朝謁于慶元宮戊戌宴于皇武殿上謂宗戚曰朕思故鄉積有日矣今既至此可極歡飲君臣同之賜諸王妃主宰執百官命婦各有差宗戚皆露醉起舞竟日乃罷六月辛酉韋按出虎水臨漪亭壬戌閱馬于綠野淀七月乙未上謂宰臣曰天子巡狩當舉善罰惡凡士民之孝弟嫺睦者舉而用之其不顧廉恥無行之人則教戒之不悛者則加懲罰丙午獵于勃野淀乙卯上謂宰臣曰今時之人有罪不問既過之後則謂不知有罪必責則謂每事尋罪風俗之薄如此不以文德感化不能復于古也卿等以德輔佐當使復還古風八月癸

亥以太府監張大節等爲賀宋生日使侍御史遙里特末哥爲夏國生日使乙亥詔免上京今年市稅九月甲辰歲星晝見十月丁卯獵于近郊十一月辛卯還宮甲午詔以上京天寒地遠宋正旦生日高麗夏國生日並不須遣使令有司報諭丙午尚書省奏徙速頻胡里改三猛安二十四謀克以實上京十二月丙辰獵于近郊己卯還宮

二十五年正月乙酉朔丁亥宴妃嬪親王公主文武從官于光德殿宗室宗婦及五品以上命婦與坐者千七百餘人賞賚有差二月癸酉以東平尹烏古論思列怨墮殺之丁丑如春水四月己未至自春水癸亥幸皇武殿擊毬許

士民縱觀甲子詔於速頻胡里改兩路猛安下選三十謀  
克為三猛安移置于率督畔窟之地以實上京壬申曲赦  
會寧府仍放免今年租稅百姓年七十以上者補一官甲  
戌以會寧府官一人兼大宗正丞以治宗室之政上謂群  
臣曰上京風物朕自樂之每奏還都輒用感愴祖宗舊邦  
不忍捨去萬歲之後當置朕于太祖之側卿等無忘朕言  
丁丑宴宗室宗婦于皇武殿大功親賜官三階小功二階  
總麻一階年高屬近者加宣武將軍及封宗女賜銀絹各  
有差曰朕尋常不飲酒今日甚欲成醉此樂亦不易得也  
宗室婦女及羣臣故老以次起舞進酒上曰吾來數月未

有一人歌本曲者吾爲汝等歌之命宗室子弟叙坐殿下者皆坐殿上聽上自歌其詞道王業之艱難及繼述之不易至慨想祖宗宛然如睹慷慨悲激不能成聲歌畢泣下右丞相元忠率羣臣宗戚捧觴上壽皆稱萬歲於是諸夫人更歌本曲如私家之會既醉上復續調至一鼓乃罷己卯發上京庚辰宗室戚屬奉辭上曰朕久思故鄉甚欲留一二歲京師天下根本不能久於此也太平歲久國無征徭汝等皆奢縱徃徃貧乏朕甚憐之當務儉約無忘祖先艱難因泣數行下宗室戚屬皆感泣而退五月庚寅平章政事襄奉御平山等射懷孕兔上怒杖平山三十召襄誠

飭之遂下詔禁射兔壬寅次天平山好水川癸卯遣使臨  
潢泰州勸農丙午命尚書省奏事衣窄紫六月甲寅獵近  
山見田壠不治命答田者庚申皇太子允恭薨丙寅尚書  
右丞相烏古論元忠罷庚午遣左宣徽使唐括鼎詣京師  
致祭皇太子戊寅命皇太子妃及諸皇孫執喪並用漢儀  
七月戊申發好水川九月辛巳朔次轄沙河賜百歲老嫗  
帛甲申次遼水召見百二十歲女直老人能道太祖開創  
事上嘉歎賜食并賜帛已酉至自上京是日上臨奠宣孝  
皇太子于熙春園十月丙辰尚書省奏親軍數多宜稍減  
損詔定額爲三千宰臣退上謂左右曰宰相年老艱于久

立可置小榻廊下使少休息甲子禁上京等路大雪及舍胎時採捕上謂軍臣曰護衛年老出職而授臨民手字尚不能畫何以治民人曾中明暗外不能知精神昏耄已見於外是強其所不能也天子以兆民爲子不能家家而撫在用人而已知其不能而強授之百姓其謂我何丁丑命學士院諫院秘書監司天臺著作局閤門通進拱衛直武器署等官凡直宮中午前許退十一月庚辰朔詔曰豺未祭獸不許採捕冬月雪尺以上不許用網及連撒海恐盡獸類歲星晝見壬午太白晝見甲午以臨潢尹僕散守中等爲賀宋正旦使丙申夏國遣使問起居戊戌以曹王來

功爲御史大夫壬寅以禮部員外郎移刺履爲高麗生日使十二月戊午以皇孫金源郡王麻達葛判大興尹進封原王甲子太白晝見經天丙寅左丞相完顏守道左丞張汝弼右丞粘割斡特刺參知政事張汝霖坐擅增東宮諸皇孫食料各削官一階甲戌制增留守統軍總管招討都轉運府尹轉運節度使月俸上謂宰臣曰太尉守道論事止務從寬犯罪罷職者多欲復用若懲其首惡後來知畏罪而復用何以示戒是日命範銅爲禮信之寶凡賜外方禮物給信袋則用之丙子上問宰臣曰原王大興行事如何右丞斡特刺對曰聞都人皆稱之上曰朕令察于民間

咸言見事甚明子奪皆不失當曹幽二王弗能及也又聞有女直人訴事以女直語問之漢人訴事漢語問之大抵習本朝語為善不習則淳風將棄汝弼對曰不忘本者聖人之道也幹特刺曰以西夏小邦崇尚舊俗猶能保國數百年上曰事當任實一事有偽則喪百真故凡事莫如真實也

二十六年正月庚辰朔宋高麗夏遣使來賀甲辰如長春宮春水二月癸酉還都乙亥詔曰每季求仕人問以疑難令剖決之其才識可取者仍訪察政迹如其言行相副即加陞用三月己卯朔萬春節宋高麗夏遣使來賀丁亥以



大理卿闕上問誰可右丞粘割斡特刺言前吏部尚書唐括貢可乃授以是職己丑尚書省擬奏除授上曰卿等在省未嘗薦士止限資級安能得人古有布衣入相者聞宋亦多用山東河南流寓疏遠之人皆不拘於貴近也以本朝境土之大豈無其人朕難徧知卿又不舉自古豈有終身為相者外官三品以上必有可用之人但無故得進耳左丞張汝弼曰下位雖有才能必試之乃見參政程輝曰外官雖有聲一旦入朝却不稱任亦在沙汰而已癸巳香山寺成韋其寺賜名大永安給田二千畝粟七千石錢二萬貫丁酉以親軍完顏乞奴言制猛安謀克皆先讀女直

字經史然後承襲因曰但令稍通古今則不肯為非前一親軍僉人乃能言此審其有益何憚而不從四月壬子尚書省奏定院務監官虧允陪納法及橫班格因曰朕常日御膳亦從減省嘗有一公主至至無餘膳可與當直官皆目睹之若欲豐腴雖日用五十羊亦不難矣然皆民之脂膏不忍為也監臨官惟知利己不知其利自何而來朕嘗歷外任稔知民間之事想前代之君雖享富貴不知稼穡艱難者甚多其失天下皆由此也遼主聞民間乏食謂何不食乾腊蓋幼失師保之訓及其即位故不知民間疾苦也隋煬帝時楊素專權行事乃不慎委任之過也與正人

同處所知必正道所聞必正言不可不慎也今原王府官屬當選純謹秉性正直者充勿用有權術之人戊午尚書左丞張汝弼罷己未幸永安宮壬戌太尉左丞相完顏守道致仕以客省使李磐為橫賜高麗使尚書省奏北京轉運使以贓除名尚書省奏事上曰比有上書言職官犯除名不可復用朕謂此言極當如軍期急速權可使用今天下無事復用此輩何以戒將來又奏年前以諸路水旱於軍民地土二十一萬餘頃內擬免稅四十九萬餘石從之詔曰今之稅考古行之但遇災傷常加蠲免五月甲申以司徒樞密使徒單克寧為太尉尚書左丞相判太宗正事

趙王永中復爲樞密使大興尹原王麻達葛爲尚書右丞  
相賜名璟參知政事程輝致仕戊子盧溝決於上陽村湍  
流成河遂因之庚寅御史大夫曹王永功罷以幽王永成  
爲御史大夫戊戌以尚書右丞粘割幹特刺爲左丞參知  
政事張汝霖爲右丞六月癸亥尚書省奏速頻胡里改世  
襲謀克事上曰其人皆勇悍昔世祖與之隣苦戰累年僅  
能克復其後乍服乍叛至穆康時始服聲教近世亦嘗分  
徙朕欲稍遷其民上京實國家長久之計已巳上謂宰執  
曰齊桓中庸主也得一管仲遂成霸業朕夙夜以思惟恐  
失人朕既不知卿等又不薦必俟全才而後舉蓋亦難矣

如舉某人長於某事朕亦量材用之朕與卿等俱老矣天下至大豈得無人薦舉人材當今急務也又言人之有幹能固不易得然不若德行之士最優也上謂右丞相原王曰爾嘗讀太祖實錄乎太祖征麻產襲之至泥淖馬不能進太祖捨馬而步歡都射中麻產遂擒之創業之難如此可不思乎甲戌詔曰凡陳言文字詣登聞檢院送學士院聞奏毋經省廷七月壬午詔給內外職事官兼職俸錢丙申御史中丞馬惠迪爲參知政事庚子上聞同知中都路都轉運使事趙曦瑞其在職應錢穀利害文字多不題署但思安身降授積石州刺史閏月己未還都八月丁丑上

謂宰臣曰親軍雖不識字亦令依例出職若涉贓賄必痛  
繩之太尉左丞相克寧曰依法則可上曰朕於女直人未  
嘗不知優恤然涉於贓罪雖朕子弟亦不能恕太尉之意  
欲姑息女直人耳戊寅尚書省奏河決衛州壞命戶部侍  
郎王寀都水少監王汝嘉徙衛州胙城縣丁亥尚書省奏  
遣吏部侍郎李晏等二十六人分路推排諸路物力從之  
己丑以宿直將軍李達可爲夏國生日使辛卯以益都尹  
崇浩等爲賀宋生日使甲午秋獵九月庚子次薊州辛丑  
幸仙洞寺壬寅幸香林淨名二寺九月甲辰朔幸盤山上  
方寺因徧歷中盤天香感化諸寺庚申還都丙寅上謂宰

臣曰烏底改叛亡已遣人討之可益以甲士毀其船棧參知政事馬惠迪曰得其人不可用有其地不可居恐不足勞聖慮上曰朕亦知此類無用所以毀其船棧欲不使再窺邊境耳十月戊寅定職官犯賊同職相糾察法庚寅上謂宰臣曰西南西北兩路招討司地隘猛安人戶無處圍獵不能閑習騎射委各猛安謀克官依時教練其弛慢過期及不親監視並決罰之甲午詔增河防軍數戊戌寧昌軍節度使崇肅行軍都統忠道以討烏底改不待克敵而還崇肅杖七十削官一階忠道杖八十削官三階十一月甲辰朔定閔宗陵廟薦享禮上謂宰臣曰女直人中材傑

之士朕少有識者蓋亦難得也新進士如徒單鎰夾古阿  
里補尼庵古鑑輩皆可用之材也起身刀筆者雖才力可  
用其廉介之節終不及進士今五品以上闕員甚多必資  
級相當至老有不能得者况欲至卿相乎古來宰相率不  
過三五年而退罕有三二十年者卿等特不舉人甚非朕  
意上顧修起居注崇璧曰斯人孱弱付之以事未必能辦  
以其謹厚長者故置諸左右欲諸官効其爲人也辛亥以  
刑部尚書移刺子元等爲賀宋正旦使戊午以左警巡副  
使鶻沙通敏善斷擢殿中侍御史兼右三部司正庚申立  
右丞相原王璟爲皇太孫甲子上謂宰臣曰朕聞宋軍自



來教習不輟今我軍專務游惰卿等勿謂天下既安而無  
豫防之心一旦有警軍不可用顧不敗事耶其令以時訓  
練丙寅上謂侍臣曰唐太子承乾所爲多非度太宗縱而  
弗檢遂至於廢如早爲禁止當不至是朕於聖經不能深  
解至於史傳開卷輒有所益每見善人不忘忠孝檢身廉  
潔皆出天性至於常人多喜爲非有天下者苟無以懲之  
何由致治孔子爲政七日而誅少正卯聖人尚爾况餘人  
乎戊辰上謂宰臣曰朕雖年老聞善不厭孔子云見善如  
不及見不善如探湯大哉言乎右丞張汝弼對曰知之非  
艱行之惟艱以拱衛直副都指揮使韓景懋爲高麗生日

使以近待局直長尼庵古鑑純直通敏擢皇太孫侍丞已  
已獵近郊庚午上謂宰臣曰朕方前古明君固不可及至  
於不納近臣讒言不受戚里私謁亦無愧矣朕嘗自思豈  
能無過所患過而不改過而能改庶幾無咎省朕之過頗  
喜興土木之工自今不復作矣十二月甲申上退朝御香  
閣左諫議大夫黃久約言遞送荔支非是上諭之曰朕不  
知也今令罷之丙戌上謂宰臣曰有司奉上惟沽辦事之  
名不問利害如何朕嘗欲得新荔支兵部遂於道路特設  
鋪遞比因諫官黃久約言朕方知之夫爲人無識一旦臨  
事便至顛沛宮中事無大小朕常親覽者以不得人故也

如使得人寧復他慮丁亥上謂宰臣曰朕年來惟以省約  
爲務常膳止四五味已厭餼之比初即位十減七八宰臣  
曰天子自有制不同餘人上曰天子亦人耳枉費安用丙  
申上謂宰臣曰比聞河水泛溢民罹其害者貲產皆空今  
復遣官於彼推排何耶右丞張汝霖曰今推排皆非被災  
之處上曰必隣道也既隣水而居豈無驚擾遷避者乎計  
其貲產豈有餘哉尚何推排爲又曰平時用人宜尚平直  
至於軍職當用權謀使人不易測可以集事唐太宗自少  
年能用兵其後雖居帝位猶不能改吮瘡剪鬚皆權謀也  
二十七年正月癸卯朔宋高麗夏遣使來賀己酉以襄城

令趙渢爲應奉翰林文字渢入謝上問宰臣曰此党懷英所薦耶對曰諫議黃久約亦嘗薦之上曰學士院比舊殊無人材何也右丞張汝霖曰人材須作養若令久任練習自可得人庚戌如長春官春水二月乙亥還都已卯改閏宗廟號曰熙宗癸未命曲陽縣置錢監賜名利通乙酉上謂宰執曰朕自即位以來言事者雖有狂妄未嘗罪之卿等未嘗肯盡言何也當言而不言是相疑也君臣無疑則謂之嘉會事有利害可竭誠言之朕見緘默不言之人不欲觀之矣丁亥命沿河京府州縣長貳官並帶管勾河防事己丑諭宰執曰近侍局官須選忠直練達之人用之朕

雖不聽讒言使佞人在側將恐漸漬聽從之矣上謂宰執曰朕聞寶坻尉蒙括特末也清廉其爲政何如左丞幹特刺對曰其部民亦稱譽之然不知所稱何事上曰凡爲官但得清廉亦可矣安得全才之人可進官一階非爲令又言朕時或體中不佳未嘗不視朝諸王百官但有微疾便不治事自今宜戒之丙申命罪人在禁有疾聽親屬入視三月癸卯朔萬春節宋高麗夏遣使來賀辛亥皇太孫受冊赦乙卯尚書省言孟家山金口閘下視都城百四十餘尺恐暴水爲害請閉之從之上謂大臣曰十室之邑必有忠信今天下之廣人民之衆豈得無人唐之顏真卿段秀

實皆節義之臣也終不升用亦當時大臣固蔽而不舉也  
卿等嘗不私親故而不舉忠正之人朕將用之又言國初  
風俗淳儉居家惟衣布衣非大會賓客未嘗輒烹羊豕朕  
嘗念當時節儉之風不欲妄費凡宮中之官與賜之食者  
皆有常數四月丙戌以刑部尚書崇浩為參知政事丙申  
上如金蓮川辛丑京師地震五月壬子詔罷曷懶路所進  
海葱及太府監日進時果曰葱果應用幾何徒勞人耳惟  
上林諸果三日一進庚午以所進御膳味不調適有旨問  
之尚食局直長言臣聞老母病劇私心憤亂如喪魂魄以  
此有失嘗視臣罪萬死上嘉其孝即令還家侍疾俟平愈

乃來六月戊寅免中都河北等路嘗被河決水災軍民租稅庚辰太白晝見七月丙午太白晝見經天壬子秋獵八月丙戌次雙山子九月己亥朔還都已酉上謂宰臣曰朕今歲春水所過州縣其小官多幹事蓋朕前嘗有賞擢故皆勉力以此見專任責罰不如用賞之有激勸也以河中尹田彥臯等爲賀宋生日使武器署令斜卯阿土爲夏國生日使十月乙亥宋前主構殂庚辰祫享于太廟庚寅上謂宰臣曰朕觀唐史惟魏徵善諫所言皆國家大事甚得諫臣之體近時臺諫惟指摘一二細碎事姑以塞責未嘗有及國家大利害者豈知而不言歟無乃亦不知也宰臣

無以對十一月庚戌以左副都點檢崇安爲賀宋正旦使  
甲寅詔河水泛溢農夫被災者與免差稅一年衛懷孟鄭  
四州塞河勞役并免今年差稅庚申平章政事崇尹致仕  
甲子上謂宰臣曰卿等老矣殊無可以自代者乎必待朕  
知而後進乎顧右丞張汝霖曰若右丞者亦石丞相所言  
也平章政事襄及汝霖對曰臣等苟有所知豈敢不言但  
無人耳上曰春秋諸國分裂土地褊小皆稱有賢卿等不  
舉而已今朕自勉庶幾致治他日子孫誰與共治者乎宰  
臣皆有慚色十二月庚午以翰林待制趙可爲高麗生日  
使丁丑獵于近郊壬午宋遣使告哀甲申上諭宰臣曰人



世宗紀  
皆以奉道崇佛設齋讀經爲福朕使百姓無冤天下安樂  
不勝於彼乎爾等居輔相之任誠能匡益國家使百姓蒙  
利不惟身享其報亦將施及子孫矣左丞幹特刺曰臣等  
敢不盡心第才不逮不能稱職耳上曰人亦安能每事盡  
善但加勉勵可也戊子禁女直人不得改稱漢姓學南人  
衣裝犯者抵罪

二十八年正月丁酉朔宋高麗夏遣使來賀癸卯遣宣徽  
使蒲察克忠爲宋弔祭使甲辰如春水二月乙亥還都已  
丑宋遣使獻先帝遺留物癸巳宋使朝辭以所獻禮物中  
玉器五玻璃器二十及弓劍之屬使還遺宋曰此皆爾國

前主珍玩之物所宜寶藏以無忘追慕今受之義有不忍  
歸告爾主使知朕意也三月丁酉朔萬春節宋高麗遣  
使來賀御慶和殿受羣臣朝復宴于神龍殿諸王公主以  
次捧觴上壽上驩甚以本國音自度曲蓋言臨御乂春秋  
高渺然思國家基緒之重萬世無窮之託以戒皇太孫當  
修身養德善于持守及命太尉左丞相克寧盡忠輔導之  
意於是上自歌之皇太孫及克寧和之極驩而罷戊申命  
隨朝六品外路五品以職事官舉進士已在仕才可居翰  
苑者試制詔等文字三道取文理優贍者補充學士院職  
任應赴部求仕人老病昏昧者勒令致仕止給半俸更不

遷官甲寅幸壽安宮四月癸酉命增外任小官及繁難局分承應人俸丁丑以陝西路統軍使孛術魯阿魯罕爲叅知政事癸未命建女直大學五月丙午制諸教授必以宿儒高才者充給俸與丞簿等戊申宋使來謝弔祭七月辛亥尚書左丞粘割幹特刺罷八月甲子朔日有食之辛未還都庚辰上謂宰臣曰近聞烏底改有不順服之意若遣使責問彼或抵捍不遜則邊境之事有不可已者朕嘗思之招徠遠人於國家殊無所益彼來則聽之不來則勿強其來此前世羈縻之長策也叅知政事孛術魯阿魯罕罷壬午以山東路統軍使完顏婁火爲叅知政事甲申上

謂宰臣曰用人之道當自其壯年心力精強時用之若拘以資格則徃徃至於耄老此不思之甚也阿魯罕使其早用朝廷必得補助之力惜其已衰老矣凡有可用之材汝等宜早思之九月甲午朔以鷹房使崇夔爲夏國生日使安武軍節度使王克溫等爲賀宋生日使己亥秋獵乙卯還都十月乙丑京府及節度州增置流泉務凡二十八所禁糠禪瓢禪其停止之家抵罪乙酉尚書省奏擬除授而拘以資格上曰日月資考所以待庸常之人若才行過人豈可拘以常例國家事務皆須得人汝等不能隨才委使所以事多不治朕固不知用人之術汝等但務循資守格

不思進用才能豈以才能見用將奪已之祿位乎不然是無知人之明也羣臣皆曰臣等豈敢蔽賢才識不逮耳上顧謂右丞張汝霖曰前世忠言之臣何多今日何少也汝霖對曰世亂則忠言進承平則忠言無所施上曰何代無可言之事但古人知無不言今人不肯言耳汝霖不能對十一月戊戌以改葬熙陵詔中外上謂侍臣曰凡修身者喜怒不可太極怒極則心勞喜極則氣散得中甚難是故節其喜怒以思安身今宮中一歲未嘗責罰人也庚子太白晝見詔南京大名府等處避水逃移不能復業者官與津濟錢仍量地頃畝給以耕牛甲辰以河中尹田彥臯等

爲賀宋正旦使戊申上謂宰臣曰制條以拘於舊律間有  
難解之辭夫法律歷代損益而爲之彼智慮不及而有乖  
違本意者若行刪正令衆易曉有何不可宜修之務令明  
白有司奏重修上京御容殿上謂宰臣曰宮殿制度苟務  
華飾必不堅固今仁政殿遼時所建全無華飾但見它處  
歲歲修完惟此殿如舊以此見虛華無實者不能經久也  
今土木之工滅裂尤甚下則吏與工匠相結爲姦侵尅工  
物上則戶工部官支錢度材惟務苟辦至有工役纔畢隨  
即歌漏者姦弊苟且勞民費財莫甚於此自今體究重抵  
以罪庚戌上謂宰臣曰朕近讀漢書見光武所爲人有所

難能者更始既害其兄伯升當亂離之際不思報怨事更始如平日人不見戚容豈非人所難能乎此其度量蓋將大有爲者也其他庸主豈可及哉右丞張汝霖曰湖陽公主奴殺人匿主車中洛陽令董宣從車中曳奴下殺之主入奏光武欲殺宣及聞宣言意遂解使宣謝主宣不奉詔主以言激怒光武光武但笑而已更賜宣錢三十萬上曰光武聞直言而怒解可謂賢主矣今宣謝主則非也高祖英雄大度駕馭豪傑起自布衣數年而成帝業非光武所及然及即帝位猶有布衣籠豪之氣光武所不爲也癸丑辛太尉克寧第十二月丙寅以大理正移刺彥拱爲高麗

生日使乙亥上不豫庚辰赦天下乙酉詔皇太孫璟攝政  
居慶和殿東廡丙戌以太尉左丞相徒單克寧爲太尉兼  
尚書令平章政事襄爲尚書右丞相右丞張汝霖爲平章  
政事參知政事完顏婆盧火罷以戶部尚書劉暉爲參知  
政事戊子詔尚書令徒單克寧右丞相襄平章政事張汝  
霖宿於內殿

二十九年正月壬辰朔上大漸不能視朝詔遣宋高麗夏  
賀正旦使還癸巳上崩于福安殿壽六十七皇太孫即皇  
帝位己亥殯于大安殿三月辛卯朔上尊謚曰光天興運  
文德武功聖明仁孝皇帝廟號世宗四月乙酉葬興陵



贊曰世宗之立雖由勸進然天命人心之所歸雖古聖賢之君亦不能辭也蓋自太祖以來海內用兵寧歲無幾重以海陵無道賦役繁興盜賊滿野兵甲並起萬姓眈眈國內騷然老無留養之丁幼無顧復之愛顛危愁困待盡朝夕世宗久典外郡明禍亂之故知吏治之得失即位五載而南北講好與民休息於是躬節儉崇孝弟信賞罰重農桑慎守令之選嚴廉察之責却任得敬分國之請拒趙位寵郡縣之獻孳孳爲治夜以繼日可謂得爲君之道矣當此之時群臣守職上下相安家給人足倉廩有餘刑部歲斷死罪或十七人或二十人號稱小堯舜此其效驗也然

舉賢之急求言之切不絕于訓辭而群臣偷安苟祿不能  
將順其美以底大順惜哉

本紀第八

世宗紀

金史卷八十一

三

本紀第九

金史九

開府儀同三司柱國錄軍國軍事前中書丞相監修

國嶺經筵事都總裁臣脫脫奉

勅修

章宗一

章宗憲天光運仁文義武神聖英孝皇帝諱璟小字麻達

葛顯宗嫡子也母曰孝懿皇后徒單氏大定八年世宗幸

金蓮川秋七月丙戌次冰井上生翌日世宗幸東宮宴飲

歡甚語顯宗曰祖宗積慶而有今日社稷之福也又謂司

徒李石樞密使紇石烈志寧等曰朕子雖多皇后止有太

子一人幸見嫡孫又生於麻達葛山朕嘗喜其地衍而氣

清其以山名之群臣皆稱萬歲十八年封金源郡王始習  
本朝語言小字及漢字經書以進士完顏匡司經徐孝美  
等侍讀二十四年世宗東巡顯宗守國上奉表詣上京問  
安仍請車駕還都世宗嘉其意賜勅書荅諭二十五年三  
月萬春節復奉表朝賀六月顯宗崩世宗遣滕王府長史  
臺御院通進膏來護視十二月進封原王判大興府事入  
以國語謝世宗喜且爲之感動謂宰臣曰朕嘗命諸王習  
本朝語惟原王語甚習朕甚嘉之諭旨曰朕固知汝年幼  
服制中未可付以職然政事亦須學京輦之任姑試爾才  
其勉之二十六年四月詔賜名璟五月拜尚書右丞相世

宗謂曰宮中有輿地圖觀之可以具知天下遠近阨塞又謂宰臣曰朕所以置原王於近輔者欲令親見朝廷議論習知政事之體故也十一月詔立爲皇太孫稱謝於慶和殿世宗諭之曰爾年尚幼以明德皇后嫡孫惟汝一人試之以事甚有可學之資朕從正立汝爲皇太孫建立在朕保守在汝宜行正養德勿近邪佞事朕必盡忠孝無失衆望則惟汝嘉二十七年三月世宗御大安殿授皇太孫冊赦中外丁巳謁謝太廟及山陵始受百官歲賀二十八年十二月乙亥世宗不豫詔攝政聽授五品以下官丁亥受攝政之寶二十九年春正月癸巳世宗崩即皇帝位于柩

前丙申詔中外賜內外官覃恩兩重三品已上者一重免  
今歲租稅并自來懸欠係官等錢鰥寡孤獨人絹一匹米  
兩石已亥遷大行皇帝梓宮于大安殿癸卯以皇太后命  
爲令旨甲辰以大理卿王元德等報哀于宗高麗夏乙卯  
白虹貫日亘天丁巳參知政事崇浩罷山東統軍喬以私  
過都城不赴哭臨咎五十降授彰化軍節度使戊午名皇  
太后宮曰仁壽設衛尉等官二月辛酉朔日有食之癸亥  
始聽政追尊皇考爲皇帝尊母爲皇太后甲子命學士院  
進呈漢唐便民事及當今急務乙丑白虹亘天初登聞鼓  
院所以達冤枉舊嘗鎖戶其令開之戊辰更仁壽宮名隆

慶詔宮籍監戶舊係睿宗及大行皇帝皇考之奴婢者悉  
放爲良己巳勅御史臺自今監察令本臺辟舉任內不稱  
職亦從奏罷丁丑增定百官俸乙酉詔有司稽考典故許  
引用宋事是月宋主內禪子溥嗣立三月壬辰朝于隆慶  
宮是月凡五朝己酉詔以生辰爲天壽節癸丑夏國遣使  
來吊夏四月己巳夏國遣使來祭辛未宋遣使來吊祭乙  
酉葬世宗光天興運文德武功聖明仁孝皇帝於興陵戊  
子朝于隆慶宮五月庚寅朔太白晝見壬寅宋主遣使來  
報嗣位夏國遣使來賀即位丙午以祔廟禮成大赦丁未  
地生白毛庚戌詔罷送宣錢今後諸護衛考滿賜官錢二



千貫壬子勅收錄功臣子孫量材於局分承應戊午朝于  
隆慶宮以東北路招討使溫迪罕速可等爲賀宋主即位  
使河溢曹州閏月庚申朔封兄珣爲豐王琮鄆王瓌瀛王  
從彛沂王弟從憲壽王玠溫王辛酉制諸飢民賣身已贖  
放爲良復與奴生男女並聽爲良丙寅觀稼于近郊庚午  
以樞密副使唐括貢爲御史大夫壬申封乳母孫氏蕭國  
夫人姚氏莘國夫人丙子進封趙王永中漠王曹王永功  
冀王龜王永成吳王虞王永升隨王徐王永蹈衛王滕王  
永濟潞王薛王永德瀋王庚辰宋遣使來賀即位祭未朝  
于隆慶宮詔學士院自今誥詞並用四六乙酉詔諸有出

身承應人係將來受親民之職可命所屬諭使為學其護  
衛符寶奉御奉職侍直近密當選有德行學問之人為之  
教授六月己丑朔有司言律科舉人止知讀律不知教化  
之原必使通治論語孟子涵養器度遇府會試委經義試  
官出題別試與本科通定去留為宜從之詔有司請親王  
到任各給錢二十萬辛卯脩起居注完顏烏者知登聞檢  
院孫鐸皆上書諫罷圍獵上納其言拾遺馬升上儉德箴  
乙未初置提刑司分按九路並兼勸農採訪事屯田鎮防  
諸軍皆屬焉丁酉幸慶壽寺作瀘溝石橋己亥朝于隆慶  
宮甲辰罷送赦禮物錢朝于隆慶宮乙卯高麗國王皓遣

使來弔祭及會葬勅有司移報宋高麗夏天壽節於九月  
一日來賀丁巳命提刑官除後於便殿聽旨每月使副  
內一員入見議事如止一員則令判官入見其判官所掌  
煩劇可升同隨朝職任秋七月辛酉減民地稅十之一河  
東南北路十之二下田十之三甲子朝于隆慶宮乙丑勅  
近侍官授外任三品四品賜金帶一重幣有差丁卯以太  
尉尚書令東平郡王徒單克寧為太傅改封金源郡王辛  
未高麗遣使來賀即位甲戌奉皇太后幸壽安宮辛巳詔  
京府節鎮防禦州設學養士初設經童科御史大夫唐括  
頁罷禮部尚書移刺履為參知政事以刑部尚書完顏守

貞等爲賀宗生日使八月戊子朔奉皇太后幸壽安宮辛卯勅有司京府州鎮設學校處其長貳幕職內各以進士官提控其事仍具入街壬辰初定品官子孫試補令史格及提刑司所掌三十二條左司諫郭安民上疏論三事曰崇節儉去嗜欲廣學問丁酉如大房山戊戌謁奠諸陵己亥還都庚子朝于隆慶宮是月凡三朝壬寅制提刑司設女直契丹漢兒知法各一人甲辰參知政事劉瑋罷丙辰宋高麗夏遣使來賀天壽節九月戊午朔天壽節以世宗喪不受朝庚申詔增守山陵爲二十丁給地十頃壬戌詔罷告捕亂言人賞甲子制諸盜賊聚集至十人或騎五人

以上所屬移捕盜官捕之仍逾言省部三十人以上聞奏違者杖百是日朝于隆慶宮是月凡四朝丁卯制強族大姓不得與所屬官吏交徃違者有罪戊辰以隆慶宮衛尉把思忠爲夏國生日使庚午以尚輦局使崇德爲橫賜高麗使丙子獵于近郊戊寅監察御史焦旭劾奏太傅克寧右丞相襄不應請車駕田獵上曰此小事不須治之己酉如大房山冬十月丁亥朔謁莫諸陵己丑還都庚寅朝于隆慶宮是月凡四朝辛卯上顧謂宰臣曰翰林闕人平章政事汝霖對曰鳳翔治中郝俱可汝霖諫止田獵詔荅曰卿能每事如此朕復何憂然時異事殊得中爲當丙申冬

獵己亥次羅山庚子次玉田辛丑沁州丹州進嘉禾丁未  
次寶坻庚戌中侍石抹阿古誤帶刀入禁門罪應死詔杖  
八十癸丑至自寶坻十一月己未朝于隆慶宮辛酉以右  
宣徽院使裴滿餘慶等爲賀宗正旦使癸亥上謂宰臣曰  
今之用人太拘資歷循資之法起於唐代如此何以得人  
平章政事汝霖對曰不拘資格所以待非常之材上曰崔  
祐甫爲相未踰年薦八百人豈皆非常之材歟甲子諭尚  
書省曰太傅年高每趨朝而又赴省恐不易自今旬休外  
四日一居休庶得調攝常事他相理問惟大事白之可也  
戊辰諭尚書省自今五品以上官各舉所知歲限所舉之數

如不舉者坐以蔽賢之罪仍依唐制內五品以上官到任  
即舉自代並從提刑司採訪之已巳初制轉述文字法壬  
申朝于隆慶宮乙亥命參知政事移刺履提控刊脩遼史  
丁丑以西上閣門使移刺那爲高麗生日使御史臺奏故  
事臺官不得與人相見蓋爲親王宰執形勢之家恐有私  
徇然無以訪知民間利病官吏善惡詔自今許與四品以  
下官相見三品以上如故辛巳詔有司今後諸處或有饑  
饉令總管節度使或提刑司先行賑貸或賑濟然後言上  
十二月丙戌朔朝于隆慶宮是月凡五朝詔罷鑄錢丁亥  
密州進白雉壬辰諭有司女直人及百姓不得用緇捕野

物及不得放群鵬枉害物命亦恐女直人廢射也戊戌復置北京遼東鹽使司仍罷巡鹽使以河東南北路提刑司言賑寧化保德嵐州饑其流移復業給復一年是日禁宮中上直官及承應人毋得飲酒乙巳祭莫興陵壬子諭臺臣曰提刑司所舉劾多小過行則失大體不行則恐有所沮其以此意諭之甲寅宋高麗夏遣使來賀正旦是冬無雪

明昌元年春正月丙辰朔改元以世宗喪不受朝賀上朝于隆慶宮是月凡四朝丁巳制諸王任外路者許游獵五日過此禁之仍令戒約人從毋擾民辛酉諭尚書省宰執



所以總持國家不得受人覬遺或遇生辰受所獻毋過萬錢若總大功以上親及二品以上官不禁壬戌以知河中府事王蔚爲尚書右丞刑部尚書完顏守貞爲參知政事甲子如大房山乙丑奠謁興陵裕陵丙寅還都戊辰制禁自披剃爲僧道著勅外路求世宗御書辛未如近畿春水己卯如春水二月丁亥太白晝見丙申遣諭諸王凡出獵毋越本境壬寅諭有司寒食給假五日著于令甲辰至自春水朝于隆慶宮是月凡四朝癸丑地生白毛甲寅如大房山三月乙卯朔謁奠興陵丙辰還都朝于隆慶宮是月凡六朝己未勅點檢司諸試護衛人須身形及格若功臣子

孫善射出衆雖不及格亦令入見祭亥禮官言民或一產  
三男內有才行可用者可令察舉量材叙用其驅婢所生  
舊制官給錢百貫以資乳哺尚書省請更給錢四十貫贖  
以爲良制可丙寅有司言舊制朝官六品以下從人輸庸  
者聽五品以上不許輸庸恐傷禮體其有官職俱至三品  
年六十以上致仕者人力給半乞不分內外願令輸庸者  
聽從之己巳擊毬於西苑百寮會觀祭酉詔內外五品以  
上歲舉廉能官一負不舉者坐蔽賢罪乙亥初設應制及  
宏詞科丁丑制內外官并諸局承應人遇祖父母父母忌  
日並給假一日辛巳詔修曲阜孔子廟學壬午如壽安宮

夏四月甲申朔朝于隆慶宮是月凡四朝戊戌如壽安宮  
五月不雨乙卯祈于北郊及太廟朝于隆慶宮是月凡三  
朝丙辰以鷹坊使移刺寧爲橫賜夏國使戊午拜天于西  
苑射柳擊毬縱百姓觀壬戌祈雨于社稷甲子制省元及  
四舉終場人許該恩已巳復祈雨于太廟庚午置知祭聞  
鼓院事一人丙子以祈雨望祭嶽鎮海瀆于北郊戊寅命  
內外官五品以上任內舉所知才能官一員以自代壬午  
以參知政事移刺履爲尚書右丞御史中丞徒單鑑爲參  
知政事尚書右丞相襄罷六月己丑制定親王家人有犯  
其長史府掾失覺察故縱罪壬辰奉皇太后幸慶壽寺甲

展勅僧道三年一試秋七月己巳以禮部尚書王儵等爲  
賀宋生日使庚午朝于隆慶宮丁丑詔罷西北路蝦蟇山  
市場八月癸未朔禁指託親王公主奴隸占綱船侵商旅  
及妄徵錢債乙酉詔設常平倉丁亥至自壽安宮戊子朝  
于隆慶宮是月凡三朝己丑以判大睦親府事宗寧爲平  
章政事壬辰辛玉泉山即日還宮癸巳罷諸府鎮流泉務  
選才幹之官爲諸州刺史皆召見諭戒之戊戌上諭宰臣  
曰何以使民棄末而務本以廣儲蓄令集百官議戶部尚  
書鄧儼等曰今風俗侈靡宜定制度辨上下使服用居室  
各有差等抑昏喪過度之禮禁追逐無名之費用度有節

蓄積自廣矣右丞履參知政事守貞鑑曰凡人之情見美則願若不節以制度將見奢侈無極費用過多民之貧乏殆由此致方今承平之際正宜講究此事爲經久法上是履議壬寅勅麻吉以皇家袒免之親特收充尚書省祗候郎君仍爲永制丁未獵于近郊己酉宋高麗夏遣使來賀天壽節九月壬子朔天壽節以世宗喪不受朝丙辰以廉能進擢北海縣令張翺等十八人官己未以武衛軍副都指揮使烏林荅謀甲爲夏國生日使庚申朝于隆慶官壬戌如秋山冬十月丁亥至自秋山戊子朝于隆慶官丙申詔賜貴德州孝子翟巽遂州節婦張氏各絹十匹粟二十

石戊戌以有司言登聞鼓院同記注院勿有所隸制民庶  
聘財爲三等上百貫次五十貫次二十貫丁未獵于近郊  
十一月乙卯朝于隆慶宮是月凡五朝以惑衆亂民禁罷  
全真及五行毗盧以僉書樞密院事把德固等爲賀宋正  
旦使丁巳制諸職官讓蔭兄弟子姪者從其所請戊辰召  
禮部尚書王脩諫議大夫張暉詣殿門諭之曰朝廷可行  
之事汝諫官禮官即當辯析小民之言有可採者朕尚從  
之况卿等乎自今所議毋但附合於尚書省辛未以西上  
閣門使移刺撻不也爲高麗生日使丙子冬獵己卯次雄  
州判真定府事吳王永成判定武軍節度使隋王永升來

朝十二月壬午免獵地今年稅丁亥次饒陽己丑平章政  
事張汝霖薨丁酉至自饒陽甲辰幸太傅徒單克寧第視  
疾以克寧為太師尚書令封淄王賜銀千五百兩綰二千  
匹乙巳朝于隆慶宮丙午詔有司正旦可先賀隆慶宮然  
後進酒丁未宋高麗夏遣使來賀正旦

二年春正月庚戌朔以世宗喪不受朝癸丑諭有司夏國  
使可令館內貿易一日尚書省言故事許貿易三日從之  
甲寅始許宮中稱聖主乙卯皇太后不豫自是日往侍疾  
丙夜乃還辛酉皇太后崩丙寅以左副都點檢尙等報哀  
于宋高麗夏庚午太師尚書令淄王徒單克寧薨甲戌百

官表請聽政不許戊寅詔賜阨括里部羊三萬口重幣五百端綸二千匹以振其乏吳王永成隋王永升以聞國喪奔赴失期罰其俸一月其長史管五十已卯有司言漢王永中以疾失期上諭使回二月壬午百官復請聽政不許壬辰上始視朝勅親王及三品官之家毋許僧尼道士出入諭有司進士程文但合格者即取之母限人數丙申以樞密副使夾谷清臣為尚書左丞戊戌更定奴誘良人法丙午初設王傅府尉官三月丁巳夏國遣使來吊祭亥勅有司國號犯漢遼唐宋等名不得封臣下有司議以遼為恒宋為汴秦為鎬晉為并漢為益梁為邠齊為彭殷為譙



唐為絳吳為鄂蜀為夔陳為宛隋為涇虞為澤制可丁卯  
夏國遣使來祭乙亥高麗遣使來吊祭丁丑宋遣使來吊  
祭四月戊寅朔尚書省言齊民與屯田戶徃徃不睦若令  
通相婚姻實國家長久安寧之計從之乙酉葬孝懿皇太  
后于裕陵戊子制諸部內災傷主司應言而不言及妄言  
者杖七十檢視不以實者罪如之因而有傷人命者以違  
制論致枉有徵免者坐贓論妄告者戶長坐詐不以實罪  
計贓重從詐匿不輸法庚寅禁民庶不得服純黃銀褐色  
婦人勿禁著為永制辛卯上幸壽安宮諫議大夫張暉等  
上疏請止其行不允癸巳諭有司自今女直字直譯為漢

字國史院專寫契丹字者罷之甲午改封永中為井王永  
功為魯王永成堯王永升曹王永蹈鄭王永濟韓王永德  
幽王戊戌增太學博士助教貞己亥學士院新進唐杜甫  
韓愈劉禹錫杜牧賈島王建宗王禹偁歐陽脩王安石蘇  
軾張耒秦觀等集二十六部庚子改壽安宮名萬寧壬寅  
如萬寧宮詔襲封衍聖公孔元措視四品秩五月庚戌勅  
自今四日一奏事仍免朝戊辰詔諸郡邑文宣王廟風雨  
師社稷神壇隳廢者復之詔御史臺令史並以終塲舉人  
充六月戊子平章政事崇寧薨祭已禁稱本朝人及本朝  
言語為蕃違者杖之丙午尚書右丞移刺履薨秋七月丁

已以參知政事徒單鎰為尚書右丞御史中丞夾谷衡為  
參知政事己未觀稼于近郊己巳禁職官元日生辰受所  
屬獻遺仍為永制以同僉大睦親府事交等為賀宗生日  
使庚午諭有司自今外路公主應赴關其駙馬都尉非奉  
旨毋擅離職八月癸未至自萬寧宮己亥勅山東河北關  
食等處許納粟補官諭有司自今親王所領如有軍處令  
佐貳總押軍事乙巳宋高麗夏遣使來賀天壽節九月丁  
未朔天壽節以皇太后喪不受朝甲寅如大房山乙卯謁  
奠裕陵丙辰還都丁巳以西上閣門使白琬為夏國生日  
使己未定詐為制書未施行制以尚書左丞夾谷清臣為

平章政事封芮國公參知政事完顏守貞為尚書左丞知  
大興府事張萬公為參知政事庚申如秋山冬十月己丑  
至自秋山甲午勅司獄毋得與府州司縣官筵宴還往  
違者罪之禁以太一混元受籙私建庵室者壬寅以河北  
山東旱應雜犯及強盜已未發覺減死一等釋徒以下十  
一月丙午朔制諸女直人不得以姓氏譯為漢字甲寅禁  
伶人不得以歷代帝王為戲及稱萬歲犯者以不應為事  
重法科丁巳以幽王傳宗彛等為賀宗正旦使戊午夏人  
殺我邊將阿魯帶甲子制投匿名書者徒四年丙寅以近侍  
局副使完顏匡為高麗生日使壬申勅提刑司官自今每

十五日一朝十二月乙亥朔勅三品致仕官所得僦從母  
令輸庸已卯定鎮邊守將致盜賊罪甲申獵于近郊乙酉  
詔罷契丹字己丑尚書右丞徒單鑑罷祭卯宋高麗夏遣  
使來賀正旦

三年春正月乙巳朔以皇太后喪不受朝丙辰以孝懿皇  
后小祥尚書省請依明昌元年世宗忌辰例諸王陪位服  
慘紫去金玉之飾百官不視事禁音樂屠宰從之壬戌如  
春水二月甲戌朔勅猛安謀克許於冬月率所屬戶畋獵  
二次每出不得過十日壬辰至自春水丁酉獵于近郊辛  
丑詔追復田穀等官爵閏月甲子以山東路統軍使烏林

荅愿為御史大夫三月乙亥更定強盜徵贓品官及諸人  
親獲強盜官賞制辛巳初設左右衛副將軍癸未瀘溝石  
橋成幸熙春園丁亥如萬寧宮辛卯詔賜棣州孝子劉瑜  
錦州孝子劉慶祐綸粟旌其門閭復其身上因問宰臣曰  
從來孝義之人曾官使者幾何左丞守貞對曰世宗時有  
劉政者嘗官之然若輩多淳質亦及事上曰豈必盡然孝  
義之人素行已備稍可用即當用之後雖有希覬作偽者  
然偽為孝義猶不失為善可檢勘前後所申孝義之人如  
有可用者可具以聞癸巳尚書省奏言事者謂釋道之流  
不拜父母親屬敗壞風俗莫此為甚禮官言唐開元二年

勅云聞道士女冠僧尼不拜二親是為子而忘其生傲親而徇於末自今以後並聽拜父母其有喪紀輕重及尊屬禮數一准常儀臣等以為宜依典故行之制可左丞守貞言上嘗命臣問忻州陳毅上書所言事其一極論守令之弊臣面問所以救之之道竟不能言上曰方今政欲知其弊也彼雖無救弊之術但能言其弊亦足嘉矣如毅言及隨處有司不能奉行條制為人傭雇尚須出力况食國家祿而乃如是得無虧臣子之行乎其令檢會前後所降條理舉行之是日温王玠薨丁酉命有司祈雨望祀嶽鎮海瀆于北郊四月壬寅朔定宣聖廟春秋釋奠三獻官以祭

酒司業博士充祝詞稱皇帝謹遣及登歌改用太常樂工其  
獻官并執事與享者並法服陪位學官公服學生儒服尚  
書省奏提刑司察舉涿州進士劉器博博州進士張安行  
河中府胡光謙光謙年雖八十三尚可任用勅劉器博張  
安行特賜同進士出身胡光謙召赴闕甲辰祈雨于社稷  
丙午罷天山北界外採銅戊申瀛王瓌薨戊午詔集百官  
議北邊開壕事詔賜雲內孝子孟興綸十匹粟二十石賜  
同州貞婦師氏謚曰節丙寅以旱灾下詔責躬丁卯復以  
祈雨望祀嶽鎮海瀆山川于北郊戊辰勅親王衣領用銀  
褐紫緣遣御史中丞吳鼎樞等審決中都冤獄外路委提



刑司處決左丞守貞以旱上表乞解職不允參知政事衡萬公皆入謝上曰前詔所謂罷不急之役省無名之費議冗官決滯獄四事其速行之五月壬申朔以尚書禮部員外郎李术魯子元為橫賜高麗使祭酉罷北邊開壕之役甲戌祈雨于社稷是日雨戊寅出宮女百八十三人尚書省奏近以山東河北之饑已委宣差所至安撫賑濟復遣右三部司正范文淵往視之乙酉以雨足致祭于社稷戊子百官賀雨足尚書左丞完顏守貞罷己丑以雨足望祀嶽鎮海瀆六月癸卯宰臣請罷提刑司上曰諸路提刑司官止三十餘員猶患不得其人州郡三百餘處其能盡得

人乎弗許甲寅以久兩命有司祈晴丁巳定提刑司條制  
辛酉詔定內外所司公事故作疑申呈罪罰格乙丑以知  
大名府事劉瑋為尚書右丞有司言河州災傷民乏食而  
租稅有未輸詔免之諭戶部可預給百官冬季俸令就倉  
以時直糶與貧民秋成各以其賞糶之其所得必多矣而  
上下便之其承應人不願者聽秋七月戊寅勅尚書省曰  
饑民如至遼東恐難遽得食必有饑死者其令散糧官問  
其所欲居止給以文書命隨處官長計口分散令富者出  
粟養之限以兩月其粟充秋稅之數已卯祁州刺史頓長  
壽安武軍節度副使胡刺坐賑濟不及四縣各杖五十祭

未詔增北邊軍千二百人分置諸堡丁亥胡光謙至闕命  
學士院以雜文試之稱旨上曰朕欲親問之辛卯以殿前  
都點檢僕散端等為賀宋生日使己亥上謂宰臣曰聞諸  
王傳尉多苛細舉動拘防亦非朕意是職之設本欲輔導  
諸王使歸之正得其大體而已平章政事清臣曰請以聖  
意徧行之曰已諭之矣八月癸卯勅諸職官老病不肯辭  
避有司諭使休閑者不在給俸之列格前勿論上以軍民  
不和吏貪姦弊詔四品以下六品以上集議于尚書省各  
述所見以聞甲辰集三品以下六品以上官問以朝政得  
失及民間利害令各書所對丁未以有司奏寧海州文登

縣王震孝行以嘗業進士并試其文特賜同進士出身仍  
注教授一等職任辛亥至自萬寧宮特賜胡光謙明昌二  
年進士第三甲及第授將仕郎太常寺奉禮郎官制舊設  
是職未嘗除人以光謙德行才能故特授之己未以烏林  
答愿爲尚書左丞辛酉獵于近郊乙丑上謂宰臣曰朕欲  
任官令久於其事若今日作禮官明日司鉞殺雖間有異  
材然事能悉辦者鮮矣對曰使中材之人久於其職事既  
熟終亦得力上問太常卿張暉古有三恪今何無之暉具  
典故以聞丁卯宗高麗夏遣使來賀天壽節九月庚午朔  
天壽節以皇太后喪不受朝諭尚書省去歲山東河北被

災傷處所閣租稅及借債錢粟若便徵之恐貧民未蘇俟  
豐收日以分數帶徵可也又諭宰臣曰隨路提刑司舊止  
察老病不任職及不堪親民者如得其實即改除他路若  
他路提刑司覆察得實勿復注親民之職卿等其議行之  
甲戌以郊社署令唐括合達爲夏國生日使己卯如秋山  
免圍場經過人戶今歲夏秋租稅之半曾當差役者復一  
年冬十月壬寅至自秋山丙午勅御史臺提刑司自今保  
申廉能官勿復有乞升品語壬子有司奏增修曲阜宣聖  
廟畢勅党懷英撰碑文朕將親行釋奠之禮其檢討典故  
以聞甲寅勅置常平倉處並令州府官以本職提舉縣官

兼管旬其事以所糴多寡約量升降以爲永制賜河南路  
提刑司所舉逸民游總同進士出身以年老不樂仕進特  
登仕郎給正八品半俸終身戊午諭尚書省訪求博物多  
知之士癸亥遣諭諸王府傅尉曰朕分命諸王出鎮蓋欲  
政事之暇安便優逸有以自適耳然慮其舉措之間或違  
於理所以分置傅尉使勸導彌縫不入於過失而已若公  
餘遊宴不至過度亦復何害今聞爾等或用意太過凡王  
門細碎之事無妨公道者一一干與贊助之道豈當如是  
宜各思職分事舉其中無失禮體仍就諭諸王使知朕意  
丙寅勅應保舉官及試中書判者委官覆察言行相副者

量與陞除隨朝及六品以上各隨所長用之己巳獵于近郊十一月庚午朔尚書省奏翰林侍講學士党懷英舉孔子四十八代孫端甫年德俱高該通古學濟南府舉魏汝翼有文章德誼苦學三十餘年已四舉終場蔚州舉劉震亨學行俱優嘗充舉首益都府舉王樞博學善書事親至孝勅魏汝翼特賜進士及第劉震亨等同進士出身並附王澤榜孔端甫俟春暖召之丙子詔臣庶名犯古帝王而姓復同者禁之周公孔子之名亦令回避戊寅升相州爲彰德府以前右副都點檢溫敦忠等為賀宋正旦使壬午尚書省奏知河南府事程嶧乞進封父祖權尚書禮部郎中

党懷英言凡宰執改除外任長官其佐官以下相見禮儀皆與他長官不同其子亦得試補省令史其子且爾父祖封贈理當不同合與宰執一例封贈從之甲申改提刑司令史爲書史丙申以有司言河州定羌民張顯孝友力田焚券已責又獻粟千石以賑饑棣州民榮楫賑米七百石錢三百貫冬月散柴薪三千束皆別無希覲特各補兩官仍正班叙十二月癸卯以東上閤門使張汝猷爲高麗生日使辛文諭有司祈雪癸丑獵于近郊丙辰有赤氣見于北方丁巳勅華州下邽縣置武定鎮倉京兆櫟陽縣置粟邑鎮倉許州舞陽縣置北舞渡倉各設倉草都監一縣官



燕領之乙丑定到任告致仕格丁卯宋高麗夏遣使來賀  
正旦

本紀第九

本紀第十

金史十

開禧儀同三司上柱國錄軍國重事尚書丞相監修國史領經筵事都總裁臣脫脫奉

勅修

章宗二

四年春正月己巳朔以皇太后喪不受朝辛未以平章政事夾谷清臣爲尚書右丞相監修國史丁丑遣戶部侍郎李獻可等分路勸農事癸未尚書省奏大興府推官蘇德秀爲禮部主事上曰朕旣嘗語卿百官當使久於其職彼方任理官復改戶曹尋又除禮部人才豈能兼之若久於其職但中材勝於新人事旣經練亦必有濟後不可輕易

本紀第十  
一  
改除上又言凡稱政有異迹者謂其斷事有軼才也若止  
清廉此乃本分以貧汙者多故顯其異耳宰臣又言近言  
事者謂方今孝弟廉恥道缺乞正風俗此蓋官吏不能奉  
宣教化使然今之察舉官吏者多責近效以幹辦爲上其  
有秉心寬厚欲行德化者輒謂之迂闊故人人皆以教化  
爲餘事此孝弟所以廢也若諭所司官吏有能務行德化  
者擢而用之則教化可行孝弟可興矣今之所察舉皆先  
才而後德巧猾之徒雖有賊污一旦見用猶爲能吏此廉  
恥所以喪也若諭所司察舉官吏必審真僞使有才無行  
者不能覬覦非道求進者加之糾劾則奔競之俗息而廉

恥可興矣辛卯賑河北諸路被水災者癸巳諭點檢司行  
宮外地及圍獵之處悉與民耕雖禁地聽民持農器出入  
丙申東京路副使三勝進鷹遣諭之曰汝職非輕民間利  
害官吏邪正略不具聞而乃以鷹進此豈汝所職也後毋  
復爾二月戊戌朔如春水始以春秋二仲月上戊日祭社  
稷癸丑獵于姚村浞癸亥至自春水丙寅參知政事張萬  
公罷三月戊辰朔諸路提刑司入見各問以職事仍誡諭  
曰朕特設提刑司本欲安民于今五年効猶未著蓋多不  
識本職之體而徒事細碎以致州縣例皆畏縮而不敢行  
事廼者山東民艱于食嘗遣使賑濟蓋卿等不職故至於

此既往之失其思悛改庚午上將幸景明宮御史中丞董師中等上書切諫不報壬申章再上補闕許安仁拾遺路鐸皆諫迺止制定民習角觝槍棒罪以工部尚書胥持國爲參知政事丙子特賜有司孔端甫及第授小學教授尋以年老命食主簿半俸致事甲申幸香山永安寺及玉泉山甲午定配享功臣勅自今御史臺奏事修起居注並令回避夏四月丁酉朔幸興陵崇妃第是日始舉樂自己亥至癸卯百官三表請上尊號上曰祖宗古先有受尊號者蓋有其德故有其名比年五穀不登百姓流離正當戒懼修身之日豈得虛受榮名耶不許仍斷來章戊申親掃于

太廟庚戌如萬寧宮辛亥右丞相清臣率百官及耆艾等  
復請上尊號學官劉璣亦率六學諸生趙楷等七百九十  
五人詣紫宸門請上尊號如唐元和故事不許丁巳賑河  
州饑勅女直進士及第後仍試以騎射中選者升擢之乙  
丑減尚廩食穀馬五月丙寅朔曹王永升及諸王請上尊  
號不許以尚廩局使石抹貞為橫賜夏國使己巳上以群  
臣累上尊號不受詔諭中外徒罪以下逆降一等杖以下  
原之甲戌觀稼于近郊辛巳諭左司徧諭諸路令月具雨  
澤田禾分數以聞癸未以久雨禁六月癸丑賜有司所舉  
德行才能之士安州崔秉仁兗州翟駒錦州齊文乙大名

孫可久陳信仁應州董弢並同進士出身丙辰以晴致祭  
嶽鎮海瀆壬戌尚書右丞相夾谷清臣進封戴國公西京  
留守完顏守貞爲平章政事封蕭國公尚書右丞劉瑋薨  
秋七月辛巳南京路提刑司自許州遷治南京己丑制三  
品以上官有故者若親賢勲舊尚書省即與聞奏議加追  
贈命以銀改鑄禮信之寶仍塗以金以同判大睦親府事  
襄爲樞密使以御史中丞董師中等爲賀宋生日使八月  
己亥樞密使襄帥百僚再請上尊號不許是日歲星太白  
晝見庚子大赦甲辰至自萬寧宮丁未釋奠孔子廟北面  
再拜辛亥國史院進世宗實錄上服袍帶御仁政殿降座

立受之九月甲子朔天壽節御大安殿受親王百官及宋  
高麗真使朝賀戊辰以叅知政事夾谷衡爲尚書右丞戶  
部尚書馬琪爲叅知政事勅尚書省大定二十九年以後  
士庶言事或係國家或邊關大利害已嘗施行者可特補  
一官有益於官民量給以賞以西上閣門使大譽爲真國  
生日使庚午如山陵次奉先縣辛未拜天于縣西壬申致  
奠諸陵癸酉如秋山十一月庚午右丞相清臣叅知政事  
持國上表丐閑優詔不許戊寅以翰林直學士完顏匡等  
爲賀宋正旦使命匡權易名弼以避宋諱壬午木冰丙戌  
詔諸職官以賊汚不職被罪以廉能獲升者令隨路京府



州縣列其姓名揭之公署以示勸懲庚寅夏國嗣子李純  
佑遣使來訃告十二月甲午朔夏國李純佑遣使奉故王  
仁孝遺表以進諭大興府於暖湯院日給米五石以贍貧  
者戊戌定武軍節度使鄭王永蹈以謀反伏誅己亥諭有  
司以鄭王財產分賜諸王澤國公主財物分賜諸公主甲  
辰諸王府增置司馬一人以紇石烈理爲高麗生日使西  
上閣門使大畧等爲夏國勅祭慰問使庚戌尚書省以科  
目近多得人乞是舉增取進士上然之詔有司會試母限  
人數甲寅冊長白山之神爲開天弘聖帝丙辰獵于近郊  
是歲大有年邢洺深冀及河北十六謀克之地野蠶成繭

五年春正月癸亥朔宋高麗夏遣使來賀乙丑昭容李氏  
進位淑妃己巳初用唐宋典禮皇后忌辰皆廢務尚書省  
進區田法詔相其地宜務從民便又言遣官邵農之擾命  
提刑司禁止之乙亥以葉魯谷神始製女直字詔加封贈  
依倉頡立廟蓋屋例祠於上京納里渾莊歲時致祭令其  
子孫拜奠本路官一人及本千戶春秋二祭辛巳前中都  
路都轉運使王寂薦三舉終場人蔡州文商經明行修足  
備顧問前河北西路轉運使李揚言慶陽府進士李獎純  
德博學鄉曲譽之絳州李天祺應州康晉侯屢赴廷試皆  
有才德上曰文商可令召之李獎給主簿半俸終身餘賜

同進士出身遣國子祭酒劉璣毋李純佑爲夏國王丁亥  
幸城南別宮丁酉初定長吏勸課能否賞罰格尚書省奏  
禮官言孝懿皇后祥除已久宜易隆慶宮爲東宮慈訓殿  
爲承華殿從之詔購求崇文總目內所關書籍戊戌祭社  
稷以宣獻皇后忌辰用熙寧祀儀樂縣而不作二月甲辰  
鄆王琮薨己酉宰臣請罷北邊屯駐軍馬不允癸丑以齊  
河縣民張洵濟陽縣王琛河州李錡急義好施詔復之終  
身仍著于令命宣徽使移剌敏戶部主事赤盞實理哥相  
視北邊管屯經畫長久之計三月壬申初定限錢禁庚辰  
初定日月風雨雷師常祀戊子置弘文院譯寫經書夏四

月壬辰朔幸北苑庚子詔各路所舉德行才能之士涿州  
時琦雲中劉摯鄭州李升恩州傅礪濟南趙摯興中田扈  
方六人並特賜同進士出身以文商爲國子教授特遷登  
仕郎己酉詔自今筐檣床榻之飾毋以金玉壬子特賜翰  
林待制溫迪罕迪翰林學士承旨中奉大夫乙卯幸景明  
宮董師中賈守謙路鐸先後凡兩上封事切諫不報五月  
庚午次烏十撒八戊子拒撫二州旱遣使禱于縉山六月  
壬辰如冰井己亥出獵登胡土白山酌酒再拜曹王永升  
以下進酒丙午拜天曲赦西北路己未如杏沙秋山是月  
宋前主春殂七月戊辰獵于豁赤火一發貫雙鹿是日獲

鹿二百二十二賜扈從官有差辛巳次魯溫合失不是日  
上親射獲黃羊四百七十一乙酉次水井丙戌以天壽節  
宴樞光殿凡從官及承應人遇覃恩遷秩者並受宣勅於  
殿前時久雨初霽有龍曳尾于殿前雲間戊子御膳羹中  
有髮上舉視而棄之戒左右毋宣言八月辛亥至自景明  
宮壬子何決陽武故堤灌封丘而東丁巳賜從幸山後親  
軍銀絹有差九月戊午朔天壽節宋高麗夏遣使來賀壬  
戌命增定捕盜官被殺賻錢及官賞格甲子都水監官王  
汝嘉等坐河決各削官兩階杖七十罷之乙丑上御睿思  
殿諸路提刑使入見戊辰初令民買撲隨處金銀銅冶命

參知政事馬琪往視河決仍許便宜從事壬申宋主遣使  
來告哀戊寅以知大興府事尼厖古鑑等爲宋國弔祭使  
勅尚書省集百官議備邊事壬午特推恩東宮舊人司經  
王伯溫等八人官有差甲申命上京等九路并諸抹及紘  
等處選軍三萬俟來春調發仍命諸路并北阻難以六年  
夏會兵臨潢冬十月庚寅右丞相夾谷清臣等表請上尊  
號不允宋遣使獻遺留物壬寅右丞相清臣復請上尊號  
國子祭酒劉璣亦率六學諸生上表陳請不允遣戶部員  
外郎何格賑河決被災人戶庚戌張汝弼妻高陀幹以謀  
逆伏誅壬子尚書省奏升提刑司所察廉官南皮縣令史

肅以下十有二人而大興主簿蒙括蠻都亦在選中上知其人曰蠻都澆浮人也外之可乎與其任澆浮孰若用淳厚况蠻都常才才智過人猶不當用恐敗風俗况常才耶其再察之閏月戊午朔宋主遣使來報即位甲子親王百官各奉表請上尊號不允丙寅以代國公歡都等五人配享世祖廟廷甲戌以河東南北提刑使王啓等爲賀宋主即位使乙亥獵于近郊戊寅上問輔臣孔子廟諸處何如平章政事守貞曰諸縣見議建立上因曰僧徒修飾宇像甚嚴道流次之惟儒者於孔子廟最爲滅裂守貞曰儒者不能長居學校非若僧道久處寺觀上曰僧道以佛老營

利故務在莊嚴闕侈起人施利自多所以爲觀美也庚辰  
參知政事馬琪自行省回具奏河防利害語載琪傳中丙  
戌以翰林待制奧屯忠孝權戶部侍郎太府少監溫昉權  
工部侍郎行戶工部事修治河防以引進使完顏秉爲夏  
國生日使十一月癸巳詔罷紫荆嶺所護圍場庚子以右  
宣徽使移剌敏等爲賀宋正旦使癸丑太白晝見十二月  
辛酉平章政事完顏守貞罷以知大興府事尼兀古鑑爲  
參知政事以戶部郎中李敬義爲賜高麗生日使丁卯免  
被黃河水災今年秋稅辛巳勅減修內司備營造軍千人  
都城所五百人癸未勅尚書省自今獻靈芝嘉禾者賞



六年春正月丁亥朔受宋高麗夏使朝賀庚寅太白晝見  
辛卯勅有司給天水郡公家屬田宅壬辰如春水庚戌罷  
陝西括地辛亥諭胥持國河上役夫聚居恐生疾疫可廩  
醫護視之乙卯次御林二月丁巳朔勅有司行宮側及獵  
所有農者勿禁己未始祭高禩庚午至自春水丁丑京師  
地震大雨雹書晦震應天門右鷓尾癸未宋遣使來報謝  
三月丙戌朔日有食之甲午以翰林直學士李杲魯子元  
兼右司諫監察御史田仲禮爲左拾遺翰林修撰僕散訛  
可兼右拾遺諭之曰國家設置諫官非取虛名蓋責實効  
庶幾有所裨益卿等皆朝廷選擢置之諫職如國家利害

官吏邪正極言無隱近路鐸左遷本以他罪卿等勿以被責遂畏縮不言其悉心戮力毋得緘默丙申如萬寧宮戍戍以北邊糧運括群牧所三招討司猛安謀克隨虜及迭刺唐古部諸抹西京太原官民馳五千充之惟民以馳載爲業者勿括以銀五十萬兩錢二十三萬六千九百貫以備支給銀五萬兩金盃二千八百兩金牌百兩銀盃八千兩綃五萬匹雜綵千端衣四百四十六襲以備賞勞庚子以郡舉才行之士翟介然以下三人特賜進士及第李貞固以下十五人同進士出身夏四月癸亥勅有司以增修曲阜宣聖廟工畢賜銜聖公以下三獻法服及登歌樂一

部仍遣太常舊工徃教孔氏子弟以備祭禮甲子以尚書  
左丞烏林荅愿爲平章政事右丞夾谷衡爲尚書左丞丙  
子幸玉泉山戊寅以修河防工畢參知政事胥持國進官  
二階翰林待制奧屯忠孝以下三十六人各一階獲嘉令  
王維翰以下五十六人各賜銀幣有差庚辰以尚書右丞  
相夾谷清臣爲左丞相監修國史封密國公樞密使襄爲  
尚書右丞相封任國公參知政事胥持國爲尚書右丞壬  
午賜宰臣手詔以風俗不淳官吏苟且責之五月丙戌命  
減萬寧宮陳設九十四所辛卯以出師遣禮部尚書張暉  
告于廟社乙未判平陽府事鎬王永中以罪賜死并及二

子丁酉詔中外乙巳詔諸路猛安謀克農隙講武本路提  
刑司察其惰者罰之庚戌命左丞相夾谷清臣行省于臨  
潢府六月丙辰右諫議大夫賈守謙右拾遺僕散訛可坐  
鎬王永中事奏對不實削官二階罷之御史中丞孫即康  
右補闕蒙括胡刺右拾遺田仲禮各罰金二十斤丙寅以  
樞密副使唐括貢爲樞密使以久雨祭庚辰太白經天辛  
巳左丞相清臣遣使來獻捷七月丙申幸曹王永升第甲  
辰始定文武官六貫石以上承應人并及蔭者若在籍儒  
生章服制八月己未命兗州長官以曲阜新修廟告成于  
宣聖癸亥至自萬寧宮己巳以溫敦伯英言命禮部令學

官講經卒未以吏部尚書吳鼎樞等爲賀宋生日使壬申  
行省都事獨吉永中來報捷乙亥勅官中承應人出職後  
三年內犯贓罪者元舉官連坐不在去官之限著爲令辛  
巳木波進馬九月壬午朔天壽節宋高麗夏遣使來賀甲  
申冊靜寧山神爲鎮安公忽土白山神爲瑞聖公丙戌知  
河間府事移刺仲方爲御史大夫辛卯如秋山以尚書左  
司郎中粘割胡上爲夏國生日使冬十月丙辰至自秋山  
丁巳以歲辛春水秋山五日一進起居表自今可十日一  
進乙亥命尚書左丞夾谷衡行省于撫州命選親軍武衛  
軍各五百人以從仍給錢五千萬十一月戊子左丞相夾

谷清臣罷右丞相襄代領行省事丙申以刑部尚書紇石  
烈貞等爲賀宋正旦使壬寅初定猛安謀克鎮邊後放免  
者授官格禁射糧軍應役但成隊伍不得持兵器及凡可  
以傷人者甲辰報敗敵於望雲乙巳以樞密使唐括貢御  
史大夫移剌仲方禮部尚書張暉等二十三人充計議官  
凡軍事則議之戊申初定縣官增水田陞除制十二月乙  
卯詔招撫北邊軍民以知登聞檢院賈益爲高麗生日使  
戶部員外郎納蘭昉爲橫賜使戊午禮部尚書張暉等進  
大金儀禮丁卯應奉翰林文字趙秉文上書論姦欺乙亥  
詔加五鎮四瀆王爵庚辰上幸後園閱軍器是月右丞相

襄率駙馬都尉僕散揆等進軍大鹽濼分兵攻取諸營

承安元年春正月辛巳朔受宋高麗夏使朝賀甲申大鹽  
濼群牧使移剌覲等爲廣吉剌部兵所敗死之丁亥國子  
學齋長張守愚上平邊議三篇特授本學教授仍以其議  
付史館二月甲子命有司祀高禱如新儀丁卯右丞相襄  
左丞衡至自軍前己巳復命還軍幸都南行宮春水甲戌  
至自行宮是月初造虎符發兵三月丁酉如萬寧宮不雨  
遣官望祭嶽鎮海瀆于北郊癸卯勅尚書省刑獄雖已奏  
行其間恐有疑枉其再議以聞人命至重不可不慎也甲  
辰遣參知政事尼厓古鑑祈雨于社稷丁未復遣使就祈

于東嶽夏四月辛亥命尚書右丞胥持國祈雨于太廟壬子遣使審決寃獄京城禁織扇戊午初行區種法民十五以上六十以下有土田者丁種一畝乙丑命御史大夫移刺仲方祈雨于社稷壬申命參知政事馬琪祈雨于太廟甲戌尚書省以趙承元言請追上孝懿皇太后冊寶然後行謚冊禮禮官執奏尊皇太后已詔示中外無追冊禮從之戊寅上以久不雨命禮部尚書張暉祈于北嶽己卯遣官望祭嶽鎮海瀆于北郊五月庚辰朔觀稼于近郊因閱區田乙酉以久旱徙市庚寅詔復市如常壬辰以尚藥局副使粘割忠爲橫賜夏國使乙未參知政事尼厖古鑑薨



庚子雨足六月甲寅上以百姓艱食詔出倉粟十萬石減價以糶之乙丑平晉縣民利通家蠶自成綿段長七尺一寸五分濶四尺九寸詔賜絹十疋丁卯勅自今長老大師大德不限年甲長老大師許度弟子三人大德二人戒僧年四十以上者度一人其大定十五年附籍沙彌年六十以上並令受戒仍不許度弟子尼道士女冠亦如之御史大夫移刺仲方罷庚午幸環秀亭觀稼癸酉詔應禁軍器路不步弓手擬於射糧軍內選之馬弓手擬於猛安謀克軍戶餘丁內選之其有爲百姓害從本州縣斷遣無猛安戶於二百里內屯駐軍餘丁內取之依步弓手月給二貫

石七月庚辰御紫宸殿受諸王百官賀賜諸王宰執酒勅  
有司以酒萬尊置通衢賜民縱飲乙酉勅今後高麗夏使  
入見敷奏令新設各國通事具公服與閣門使上殿監聽  
命有司收瘞西北路陣亡骸骨八月己酉獵于近郊癸丑  
幸玉泉山甲子以郊祀日期詔中外戊辰至自萬寧宮以  
陝西西路轉運使董師中爲御史大夫癸酉左丞衡丁父  
憂九月丁丑朔天壽節宋高麗夏遣使來賀幸天長觀辛  
巳以右丞相襄爲左丞相監修國史封常山郡王壬午賜  
襄酒百尊太白晝見癸未都人進酒三千一百瓶詔以賜  
北邊軍吏以吏部尚書張嗣等爲賀宋生日使癸巳左丞

衡起復丁酉知大興府卞同知郭鑄以擅逮問宰臣各咎  
四十辛丑西南路招討使僕散揆至自軍乙巳以國子監  
丞烏古論達吉不爲夏國生日使冬十月丙午朔詔選親  
軍八百人戍撫州庚戌命左丞相襄行省于北京簽書樞  
密院事完顏匡行院於撫州丙辰袷享于太廟十一月戊  
子參知政事馬琪罷庚寅特滿郡牧契丹陁鎖德壽反泰  
州軍擊敗之御史大夫董師中北京留守裔並爲參知政  
事甲午以陝西路統軍使崇道等爲賀宋正旦使丁酉朝  
享于太廟戊戌有事于南郊大赦改元己亥曹王永升率  
親王百官賀癸卯命有司祈雪仍遣官祈于東嶽十二月

丙午樞密使唐括貢率百官請上尊號不允己酉遣提點  
太醫近侍局使李仁惠勞賜北邊將士授官者萬一千人  
授賞者幾二萬人凡用銀二十萬兩絹五萬疋錢三十二  
萬貫庚戌以同知登聞檢院阿不罕德剛爲高麗國生日  
使壬子樞密使唐括貢復率百官請上尊號不允

二年春正月乙亥朔宋高麗夏遣使來賀乙酉勅職官犯  
賊私不得訴于同官丁亥如安州春水丁酉至自春水辛  
丑宋主以母后喪遣使告哀二月丁巳勅自今職官犯賊  
每削一官殿一年是日太白晝見經天是月特命襲封衍  
聖公孔元措世襲兼曲阜令三月己卯親王百官復請上

尊號不允壬午命尚書戶部侍郎溫昉佩金符行六部尚書於撫州庚寅辛酉園闕軍器辛卯始定保舉德行才能格癸巳平章政事烏林荅愿罷丁酉樞密使唐括貢率百官請上尊號不允以參知政事裔代左丞省襄行省于北京夏四月甲寅如萬寧宮丙辰命有司祈雨望祭嶽鎮海瀆于北郊甲子祈雨于社稷尚書省奏比歲北邊調度頗多請降僧道空名度牒紫褐師德號以助軍儲從之癸酉親王宣勅始用女直字五月甲戌朔諭宰臣曰比以軍須隨路賦調司縣不度緩急促期徵歛使民費及數倍胥克又乘之以侵暴其令提刑司究察之丙子集官吏于尚書

省詔諭之曰今紀綱不立官吏弛慢遷延苟簡習以成弊  
職官多以吉善求名計得自安國家何賴焉至於徇情賣  
法省部令史尤甚尚書省其戒諭之丁丑北京行省參知  
政事裔移駐臨潢府庚辰升撫州爲鎮寧軍以兩足報祭  
于社稷甲申望祭嶽鎮海瀆于北郊丁亥左丞相襄詣臨  
潢府己丑皇子生庚寅詔中外降死罪釋徒以下六月乙  
巳命禮部尚書張暉報祀高禩丙午兩雹戊申以澄州刺  
史王遵古爲翰林直學士仍勅無與撰述入直則奏聞或  
霖雨免入直以遵古年老且嘗侍講讀也庚戌詔罷瑤光  
殿工作甲寅置全州盤安軍節度使治安豐縣乙卯封皇

子爲壽王閏月甲午出西橫門觀稼秋七月壬寅朔幸天  
長觀建普天大醮禁屠宰七日無奏刑百司權停決罰已  
未命西上閣門使劉頰賜參知政事齋宴于行省戊辰天  
壽節御紫宸殿受朝八月庚辰勅計議官所進奏帖可直  
言利害勿用浮辭辛巳以邊事未寧詔集六品以上官於  
尚書省問攻守之計應中外臣僚不以職位高下或有方  
略材武或長於調度各舉三五人以備選用無有顧望不  
盡所懷期五日封章以進議者凡八十四人言攻者五守  
者四十六且攻且守者三十三召對睿思殿論難久之癸  
未至自萬寧宮丙戌以左丞相襄爲左副元帥參知政事

董師中尚書左丞左宣徽使資尚書右丞戶部尚書楊伯通參知政事尚書左丞夾谷衡罷右丞齊持國致仕庚寅參知政事齊罷樞密使唐括貢致仕壬辰以左副元帥襄爲樞密使兼平章政事九月辛丑朔天壽節宋高麗遣使來賀壬寅遣官分詣上京東京北京咸平臨潢西京等路招募漢軍不足則簽補之乙巳以夏使朝辭詔荅許復保安蘭州榷塲丁未以知歸德府事完顏愈爲賀宋生日使癸丑以上京留守粘割訛特刺爲平章政事辛酉以樞密使兼平章政事襄知大興府事齊持國爲樞密副使權參知政事行省于北京乙丑始置軍器監掌治戎器班少



府監下設甲坊利器二署隸焉丁卯分遣官於東西北路  
河北等路中都二節鎮買牛五萬頭冬十月庚午朔初設  
講議所官十員共議錢穀以中都路轉運使孫鐸戶部侍  
郎高汝礪等爲之庚辰尚書省奏高麗國牒報其王以老  
疾令母弟暉權國事壬午尚書省行推排丁亥皇子壽王  
薨壬辰詔獎諭西南路招討使僕散揆等有功將士甲午  
大雪以米千石賜普濟院今爲粥以食貧民丙申以禮部  
員外郎蒙括仁本爲夏國生日使十一月甲辰冬至有事  
于南郊乙巳以薪貴勅圍場地內無禁樵採壬子諭尚書  
省猛安謀克旣不隸提刑司宜令監察御史察其臧否庚

申北京留守裔以行省失職杖一百除名右諫議大夫納  
蘭昉杖九十削官二階罷之甲子諭宰臣曰朕居九重民  
間難以徧知宰相不見賓客何以得知民間利害十二月  
己巳朔勅御史臺糾察諂佞趨走有實跡者己卯始鑄承  
安寶貨癸未遣戶部侍郎上官瑜體究西京逃亡勸率沿  
邊軍民耕種戶部郎中李敬義規措臨潢等路農務乙酉  
諭宰臣今後水潦旱蝗盜賊竊發命提刑司預爲規畫戊  
子諭西南路將士庚寅豫王永成進馬八十疋賜詔獎諭  
稱皇叔豫王而不名

本紀第十